

HAZİRAN-JUNE 2003 SAYI 11

EDİRNE

T.C. EDİRNE VALİLİĞİ YAYINIDIR PUBLISHED BY THE GOVERNORSHIP OF EDİRNE



Gelenekten Geleceğe Kırkpınar



Sınır Ötesi İşbirliği Projeleri Başlatılıyor

Makedonya Kulesi Kurtarma Kazısı

Bir Kentin Uyanışı

Balkanların En Büyük Borsası Edirne'de

Süpürgenin Anayurdu Edirne

*Geleneksel el sanatı örnekleri
ve özgün hediyelik eşya çeşitleri
ETUR'da...*



ETUR EL SANATLARI MAĞAZASI
HANDICRAFTS STORE

EDİRNE TURİZM ENDÜSTRİ VE TİCARET A.Ş. EDİRNE TOURISM INDUSTRY AND TRADE CO. SA
SARAÇLAR CAD. ÖZEL İDARE İŞHANI EDİRNE TEL: 90-284-214 40 26

İÇİNDEKİLER CONTENTS

14
GELENEKTEN GELECEĞE
KIRKPINAR

Vali Fabri Yücel

16
AVRUPA'NIN GELECEĞİ İÇİN
DEDEAĞAÇ DEKLERASYONU

17
SINIR ÖTESİ İŞBİRLİĞİ
PROJELERİ BAŞLATILYOR

18
MAKEDONYA KULESİ
KURTARMA KAZISI

Sabın Yıldırım

19
BİR KENTİN UYANIŞI

Hasan Turban

22
BALKANLAR'IN EN BÜYÜK
BORSASI EDİRNE'DE

24
SÜPÜRGENİN ANAYURDU
EDİRNE

Bebiş Gümalan

25
OSMANLI'NIN RUMELİ'DE
KURDUĞU İLK KENT;
UZUNKÖPRÜ

Ali Çıtak

29
AVRUPA'NIN EN GÜÇLÜ
BAŞKENTİNDE YAŞAMAK

Gönül Uyanıktır

30
BİR MANİNİZ YOKSA
EVİNİZİ RESTORE EDECEĞİZ

Zafer Özer

Yayın Hazırlayan: Edirne Valiliği / Basın ve Halkla İlişkiler Müdürlüğü

Tel-Faks: 0284-213 24 07

Yayın Koordinatörü: Hülya Özyürekli / Fotoğrafçılar: Ercan Dakin

Yapım: Zeki Kar / Baskı: Marmarabazılık

Edirne Valiliği tarafından yayımlanmıştır, parayla satılmaz.

Kapak Fotoğrafı: Ali Çıtak



www.edirne.gov.tr



Edirne Güçleniyor

Edirne'nin fetih tarihinden beri yüzyıllardır kuşaktan kuşağa aktarılarak günümüze ulaşan Kırkpınar Yağlı Güreşleri, bugün de aynı heyecan ve coşkuyla yaşanan büyük bir spor ve kültür etkinliğidir. Er Meydanı, güçsever Türk halkının tutkulu sarıldığı, yığıldık, mertlik, beraberlik ve dayanışma duygularının en etkili ifade biçimi olarak ortaya çıkmıştır. Kırkpınar geleneği, kültür mirasımızın önemli bir halkası ve geçmiş birikimimizi geleceğe aktaran gücümüzdür.

Geleneklerimize kültürel değerlerimize sahip çıkarak, onları evrensel değerlerle buluşturmak uygarlığın ölçütlerinden biridir. Bu amaçla; ekonomik kalkınma, çevre, turizm, kültür ve yerel demokrasi konularında sınır konsullarımızla birlikte geliştireceğimiz "Simrötesi İşbirliği" projelerinin hazırlan aşından itibaren sivil toplum kuruluşlarımızın hizmetine sunduk. Sivil toplumun birikim ve enerjisinin Edirne'ye yararlı kazanımlar üreteceğine inanıyorum.

2003 yılında aralıksız sürdürülen restorasyon çalışmalarında Edirnelinin kentine duyarlılıkla bakması, kültürel koruma politikalarının yanında yer alması sağlanmış, işbirliğine giden adımlar atmıştır. Önümüzdeki dönem tüm kişi, kurum ve kuruluşlarıyla Edirnelinin, potansiyelini huzla tarih ve kültür değerlerinin korunduğu uygulamalara aktaracağı bir dönem olacaktır.

Bu da Edirne'ye güç ve güven kazandıracaktır...

Toplumun tüm kesimlerini kucaklayan etkin hizmet anlayışıyla, temel sorunların çözümünde kararlı adımlar atılmış, varılacak hedefler konusunda ipuçları ortaya konmuştur. Her kesimden Edirnelinin birlik ve birimlilik davranış sergileyerek toplumsal etkinliklerde milli günler ve bayramlarda ortaya koyduğu katilimle tutum ve desteği övgüye değerlidir.

Edirne'nin artan bir huzla merkezi idarenin de ilgi odağı haline gelmesi, desteğin artması sevindiricidir. Turizm potansiyelimizin temel kaynağı olan kültürel zenginliğimizi yurtiçi ve yurtdışında tanıtmak amacıyla giriştiğimiz fuar uygulamalarını, 'kültürel kalkınmanın ekonomik kalkınmanın bir parçası olduğu' anlayışıyla gündemimize aldık.

Çabaların ortak bir hedefi var: gelecek.

Fabri Yücel
Edirne Valisi

Türk-Yunan Çalışma Grubu Edirne'de Buluştu

AB Programları çerçevesinde Türk-Yunan Ortak Çalışma Grubu şubat ayında Edirne'de gerçekleştirilen toplantıda bir araya geldi. Türkiye ve Yunanistan arasındaki problemlerin çözümünde işbirliği geliştirerek hükümetlere öneriler sunmayı amaçlayan Türk ve Yunan Çalışma Grubu, Vali Yücel'i de ziyaret ederek bilgilendirdi. Görüşme sırasında Vali Yücel, iki ülke arasındaki yakınlaşmanın ekonomik boyutta da gelişmesini sandığına olduğunu belirterek, "bölgesel işbirliği uluslararası boyutta önemli avantajlar yaratacaktır" dedi. Bölgesel sorunları ve konuları bir

bütün olarak gördüklerini söyleyen Yücel, stratejik ilişkilerin değerlendirilerek, ortak zeminde hareket edilmesi gerektiğini ifade etti. Trakya

Dimokritos Üniversitesi Uluslararası Ekonomik İlişkiler Bölümü Başkanı Giorgos Hatzikonstantinou da çalışma ve toplantıların en kısa zamanda başarıya ulaşacağını ifade etti.



Danimarkalı Öğrenciler Edirne'de

Greater Copenhagen International School of Denmark öğrencileri, Milli Eğitim Bakanlığı ve Dünya Bankası işbirliği programı çerçevesinde üçüncü kez Edirne'yi ziyaret etti. Edirne Anadolu Lisesi'nin konduğu olarak gelen 8 öğretmen ve 60 öğrenciden oluşan Danimarkalı konuklar, Edirne Anadolu Lisesi'nde İngilizce dersine girdi. Vali Fahri Yücel'i ziyaret eden öğrenciler Edirne'nin tarihi önemi ve kültürel değerleri hakkında bilgi verildi. Kent merkezindeki tarihi eserleri gezen konuk ekip, tarihi Sokollu Hamamı'nda Türk hamamı ile tanıştı. 19-24 Şubat 2003 tarihleri arasında Edirne'de

kalan konuklar Kemalöyü'de ziyaret etti. Danimarkalı gençler inek sağıp, fırında ekmek pişirecek Türk köy yaşamını yaşayarak yakından tanıma imkânı buldu. 1998 yılından beri Milli Eğitim Bakanlığı'nin yürüttüğü "Gelişim için Dünya Bağlantıları" programı kapsamında "Küresel Arkadaşlık Projesi", farklı kültür ve anlayışa sahip gençlerin arkadaşlığı bağlarının geliştirilmesi amacıyla faaliyet göstermektedir. Görüldükleri konuk-sevilenler duygulandırdıkları ifade eden Danimarkalı öğrenciler, Edirne'de geçirdikleri günleri unutmayacakları söylediler.

Danimarkalı konuk ekip Vali Fahri Yücel ile



Bulgarlar'la Sınır Ötesi İşbirliği

Türkiye ile Bulgaristan arasında işbirliğini geliştirmek ve projelerin değerlendirilmesini sağlama amacıyla, iki ülke yetkilileri şubat ayında Edirne'de bir araya geldi. Türkiye ile Bulgaristan arasında AB fonlarıyla desteklenecek sınır ötesi işbirliği programının başlatılmasına yönelik toplantıya, Edirne, Burgaz ve Haskova valileri, Dışişleri Bakanlığı, AB Komisyonu ve DPT ve Trakya Üniversitesi yetkilileri katıldı. Toplantının açılışında konuşan Vali Fahri Yücel, toplantının AB üyesi sürecinde iki ülkenin sınır ötesi işbirliği açısından önem taşıdığını söyledi. 1992 yılından beri Bulgaristan ile bölgesel işbirliğini geliştirmeye çalıştıklarını belirten Vali Yücel, karşılıklı ilişki ve işbirliğinin avantajlar doğuracağına dikkat çekti. Dışişleri Bakanlığı Daire Başkanı Ebru Gökdenizler de AB yardımlarının sınırdış ülkelerin yardımlaşma ve işbirliği anlayışına bağlı olduğunu ifade etti. Toplantının çok verimli geçtiğini belirten Vali Fahri Yücel, AB fonlarından yararlanmak için kar amaçlı güdülmeyen projeler geliştirilmesi gerektiğini söyledi.



Meriç; Barış ve Dostluk Nehri

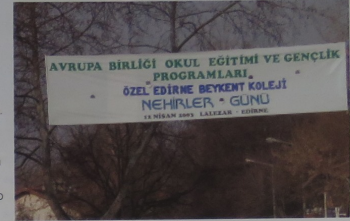
Edirne, 12 Nisan 2003 günü Türk ve Yunan gençlerin nehir kültürü etrafında işbirliği yaratmak amacıyla gerçekleştirildiği buluşmaya tanık oldu. Özel Beykent Koleji'yle kardeş okul Evros Orestiyada Teknik Lisesi öğrencileri, "Nehirler Günü" etkinliği için Edirne'de bir araya geldi. AB Eğitim ve Gençlik Programları kapsamında Edirne'ye gelen, 30 öğrenci ve 30 öğretmenden oluşan konuk ekip, Pazarkule Sınır



Kapısı'nda karşılandı. Karaağaç'taki barış simgesiyle Lozan Anıtı, Tarihi İstasyon Binası ve Lozan Müzesi'ni gezen grup buradan Beykent Lisesi öğrencilerinin

Lalezar Restoran'da hazırladığı çalışmaları inceledi. Edirne'nin tarihi köprülerini de gezen Yunan konuklara, köprülerin uygarlık tarihiyle ilişkisi ve kültürel yansımaları konusunda bilgi verildi.

Eğitim kurumları arasında uluslararası



değişim ve işbirliği yaratmayı amaçlayan program, kültürel çeşitlilik bilincini yayımlamak üzere düzenlenen önlenmesi, yabancı dil eğitiminin geliştirilmesini bölge sorunlarının tespiti ve çözüm önerilerinin projelendirilmesini amaçlıyor.

Balkan Türkleri Dernekleri'nden Birleşme Çağrısı

Balkan Türkleri Sivil Toplum Örgütleri İşbirliği toplantısı 29-30 Mart 2003 tarihlerinde Edirne'de yapıldı. Trakya Balkan Türkleri Dayanışma Derneği'nin düzenlediği toplantıya Rumeli, Bosna Sancak, Batı Trakya Türkleri Kültür ve Dayanışma derneklerinin yöneticileriyle, Bal-Göç Mültecileri Federasyonu genel başkanı ve 50 dernek yetkilisi katıldı. Konferans, gösteri ve panelin ardından Edirne'deki tarihi ve turistik mekanların gezilmesiyle devam eden buluşmada Trakya Birlik'te alkış yemi-yendi. İkinci devam eden etkinlikte panel ve oturumlar yapıldı.

Balkanlı derneklerin ortak çalışmalar yaparak birlikteliği sağlamak amacıyla bir araya geldiği toplantıya Ulaştırma eski Bakanı ve Rumeli Yönetici ve İşadamları Derneği Başkanı Necdet Menzir de katıldı. Trakya ve Balkan Türkleri Dayanışma Derneği Başkanı Hasan Kuşku da yaptığı konuşmada Balkanlar'ın Türk tarihi içindeki

önemine değindi. Necdet Menzir ise "Buluşmanın Rumeli insanının birlikteliğinin güzel bir örneği olduğunu vurguladığı konuşmasında, Edirne'nin serbest bölge olması halinde ticaretin gelişeceğini söyledi. Balkan Türkleri dernekleri toplantısında Edirne Valisi Fahri Yücel de bir konuşma yaptı. Türkiye'nin Balkan halklarıyla olan bağlarının öneminde dikkat çeken Vali Yücel, "Balkanların geleceğini etkileyecek gelişmelerle yakından ilgiliiyle ve bölgesel düzeyde barış ve istikrarın sağlanması amacıyla çaba göstermekteyiz" dedi.

Toplantının sonuç bildirgesinde, "Balkanlardan gelecek Türkiye'de kurulmuş sivil toplum örgütlerinin



Vali Yücel'den Göreve Çağrı

Edirne Sarayları İhya ve İnşa Vakfı, mart ayı başında yaptığı 1. Olağan Genel Kurulunda adını "Edirne Vakfı" olarak değiştirecek önümüzdeki döneme ilgili yeni hedefler belirledi. Divan başkanlığını Vali Fahri Yücel'in yaptığı genel kurulda; Vali Yücel, Belediye Başkanı Cengiz Varnatopu, Trakya Üniversitesi Rektörü Osman İnci, Kültür Müdürü Gür Karasu, ETSO Başkanı Bülent Alamut, Trakya Birlik Genel Müdürü Cemalettin Uslu, EDSİAD Başkanı Oktay Yayalar, Ticaret Borsası Başkanı Mustafa Yardımcı ve Prof. Dr. Murat Tuğrul yönetim kuruluna seçildi. Genel kurulda konuşan Vali Yücel, Edirne'nin ve bölgenin



Edirne Vakfı 1. Olağan Genel Kurulunu yapıyor.

tarihi kimliğini ortaya çıkarmak için, Edirne saraylarından başlayarak bütün eserleri ihya ve inşa etmeyi amaçladıklarını söyledi. İnsanımızı gelecek sağlamanın görevleri olduğunu belirten Vali Yücel, Edirne'nin sahip olduğu tarihi, kültürel, sosyal ve turistik potansiyelinin yurt dışına tanıtılarak değerlendirilmesi için bütün kurum ve kuruluşları işbirliği yapmaya davet etti.

'Zaman İçinde Yolculuk' Edirne'de

NTV Televizyonu'nun yayımladığı, "Kültür ve Kimlik" programının, 9 Mart 2003 Pazar günü yayımında Edirne'ye yer verdi. Tarihi kentlerin kültürel değerlerini korunarak gelecek kuşaklara aktarılması konularının işlendiği programda Edirne'deki kültürel koruma çalışmaları anlatıldı. Azen Atalay'ın hazırladığı programda Edirne Valsi Fahri Yücel, valiğinin yürüttüğü çalışmalar hakkında bilgi verirken, Edirne Valiliği Röleve ve Restorasyon Büro-su yönetmeni Yüksek Mirhan, Eski Vali Konağı, Gümrük Karakolu, Hafızağa Konağı'nın restorasyon çalışmalarını anlattı. Edirne'nin doğal ve kültürel değerlerinin tanıtıldığı programda, ETUR El Sanatları Mağazası'nda, geleneksel sanatlarımızdan Meyve Sabunu ve Aynalı Süpürge hakkında da söyleşiler yapıldı.



Edirne Valiliği Tarihi Kentler için Bursa'daydı

Edirne Valiliği, Tarihi Kentler Birliği'nin 30 Mayıs-1 Haziran tarihlerinde Bursa'da düzenlenen Uluslararası Bursa Buluşması'na katıldı. Vali Fahri Yücel'in de katıldığı konferansa, Tarihi Kentler Birliği temsilcileri, üye belediyeler ile Unesco, Avrupa Konseyi, AB Komisyonu ve Avrupa Tarihi Kentler Birliği temsilcileri de katıldı. Tayyare Kültür Merkezi'ndeki toplantıda katılımcılar, günümüzde Kültür Politikaları ve Kentleşme Miras, kültürel mirasın korunması ve geliştirilmesine yönelik politikalar, Yerel Yönetişim, korumadaki toplumsal ortaklık ve bilinç yaratma, yerel yönetimler ve sivil toplum kuruluşlarının birlikteliği konusundaki görüşlerini dile getirdi. Edirne Valili-

ği, Şefik Bursalı Sanat Galerisi'ndeki mimari sergiye, Edirne'de yürütülen restorasyon ve arkeolojik kazı çalışmalarını anlatan bölüme katıldı. Vali Yücel, Bursa toplantısına katılarak Edirne'nin sahip olduğu zenginlikleri bir kez daha gündeme getirdiklerini söyledi.



Edirne Valiliği Uluslararası Fuarlarda

Edirne, şubat ayında itibaren gerçekleşen bir dizi fuara katılarak tanıtım atajına kalktı. İstanbul'da 27 Şubat-1 Mart 2003 tarihlerinde yapılan MTE Akdeniz Turizm Fuarı, İl Turizm Müdürlüğü ile ETUR'un birliktede yer aldığı ilk fuar etkinliği oldu. Fuarda düzenlenen standta Edirne'nin

turizm ve kültür değerleri tanıtıldı. Yoğun ziyaretçi akınına uğrayan Edirne standında binlerce broşür dağıtıldı, ziyaretçilere Edirne peyniri ve badem ezmesi ikram edildi. 28 Mart 2003 tarihinde ETUR'un katıldığı Rotary kulübünün Baykılız'da düzenlenen fuar ardından, 3-6 Nisan



2003 tarihleri arasında TUYAP tarafından düzenlenen EMITT Turizm Fuarı'nda da stand açan Edirne Valiliği, beğeni topladı. Yine İl Turizm Müdürlüğü ile ETUR'un birliktede gerçekleştirildiği fuar çalışmasında Edirne'nin zengin turizm potansiyeli ziyaretçilere tanıtıldı. ETUR'un üretim ve satışını yaptığı el

Edirne Mimar Sinan'ın İzinde

Edirne, 7-11 Nisan 2003 tarihleri arasında Mimar Koca Sinan'ı bir dizi etkinliklerle anıldı. Edirne Valiliği, Edirne Belediye Başkanlığı, Trakya Üniversitesi Mimarlık Fakültesi ve Mimarlar Odası Edirne Şubesi'nin işbirliğiyle gerçekleştirilen anma programı, Sinan Anıtı'nda yapılan törenle başlatıldı. Devecihan Kültür Merkezi'nde, Prof. Dr. Metin Sözen'in verdiği "Çağdaş

Sinan'ı Anlamak ve Anmak" adlı konferans ve konuşmaların ardından, "Edirne'de Restorasyon Çalışmaları" ve "Anadolu'da Sivil Mimarlık ve Ev Gelenegi" adlı sergilerin açılışı Vali Fahri Yücel tarafından yapıldı.

11 Nisan 2003 günü, Prof. Dr. Cengiz Eruzun ile Oktay Ekinç'in katıldığı "Mimar Sinan-Edirne'de Röleve, Restorasyon ve Koruma" konulu bir panel düzenlendi. Devecihan Kültür Merkezi'ndeki gerçekleşen panele geniş katılım oldu.



Mimar Sinan'ın anma etkinliklerinde Prof. Dr. Metin Sözen, Prof. Dr. Cengiz Eruzun ile Oktay Ekinç de katıldı.



Toplantının ardından Mimarlar Odası, başkanlık koruma çalışmalarından ötürü Vali Fahri Yücel ve Belediye Başkanı Cengiz Varnatopu'na birer plaket verdi. Sinan'ın anma etkinliklerine, Anadolu Güzel Sanatlar Lisesi, Halk Eğitim Merkezi'nde düzenledikleri geceyle, Mimar Sinan İlköğretim Okulu öğrencileri de Sinan konulu şiir yarışmasıyla katıldı.

19 Mayıs'ı Görkemli Kutlama

Milli Kurtuluş Hareketi'nin başlangıcını oluşturan büyük önder Mustafa Kemal Atatürk'ün Samsun'a çıkışının 84. yıldönümü, "19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı", Gençlik Haftası kapsamındaki bir dizi etkinlikte coşkuyla kutlandı. Edimelilerin yoğun katılımıyla 25 Kasım Stadyumu'nda yapılan kutlama törenlerinde, 2002-2003 öğretim yılında okullararası resim, şiir, kompozisyon ve spor müsabakalarında derece alan öğrencilerin ödülleri Vali Fahri Yücel, Belediye başkanı Cengiz Varıntopu, Tuğay Komutanı Tuğgençer Halil Kalkanlı tarafından verildi.



Atatürk'ü Anma Yürüyüşü ve koşusu da 18 Mayıs Pazar günü yapıldı. Mimar Sinan Spor Salonu önünde Vali Fahri Yücel'in verdiği startla başlayan ve Atatürk Anıtı önünde sona eren yürüyüş ve koşuya, genç atletler ve geniş bir halk kitlesi katıldı.

Balkan Şehitleri Unutulmayacak

1912-1913 yıllarında Edirne'nin yaşadığı en acı olaylardan Balkan Savaşı sırasında yayamını yitiren asker ve sivil on binlerce şehidimiz 26 Mart 2003 günü Sarayçı Balkan Savaşı Şehitliği'nde düzenlenen törenle anıldı. Törene Edirne Valisi Fahri Yücel, Tümen Komutanı Tuğgeneralî Behzat Balta, Belediye Başkan Vekilî İsmail Kalkan, Cumhuriyet Savcısı Ali Şanver, daire müdürleri, siyasi partiler, vatandaşlar ve Özel Serhat İlköğretim Okulu öğrencileri katıldı.

Bulgaristan, Yunanistan, Sırbistan ve Karadağ devletlerinin ittifak yaparak 8 Ekim 1912'de Osmanlı Devleti'ne savaş ilan etmesiyle başlayan Balkan Savaşı'nda, Osmanlı orduların ağır kayıplara uğradığı Batı Trakya'dan çekilmek zorunda kalmıştı, Bulgarların saldırısına uğrayan Edirne'de, yoğun bombardman-

lar sonucu yangınlar ve büyük hasarlar meydana gelmiş, şehir, açlık, yokluk, kolera ve tifo salgınlarıyla boğuşurken onbinlerce asker ve sivil şehit olmuştur.

Savaş tarihine "Edirne Savunması" adıyla geçen, General Şükrü Paşa komutasındaki Osmanlı ordusunun Edirne'yi beş ay boyunca kahrancasına savunduğu direnişin ardından, cephesizliğin savunma imkanlarını ortadan kaldırmaya, 26 Mart 1913'de şehir teslim olmak zorunda kalmıştı.

Osmanlı'nın çekildiği Balkan topraklarının paylaşılmasında anlaşamayan ittifak devletlerinin birbirleriyle savaştığı Balkan Savaşı'nın ikinci evresinde, Bulgarların diğer ülkelerle yenilmesi üzerine, Osmanlı Devleti, Londra Antlaşmasıyla kaybettiği Edirne'yi 21 Temmuz 1913'de Bulgarlar'dan geri almıştı.



Bakan Unakıtan Baba Ocağında

Maliye Bakanı Kemal Unakıtan, 23 Nisan törenlerine katılmak ve Edirne Ticaret Borsası tesislerinin açılışını yapmak için 22-23 Nisan 2003 tarihlerinde memleketi Edirne'deydi. Suloğlu'nun Domurcalı köyünde doğan Kemal Unakıtan, Edirne Valiliği'ni ziyaretinde Türkiye ve Edirne ekonomisiyle ilgili açıklamalarda bulundu. Kavgaz mevkiinde, İl Özel İdaresi'nce yaptırılan 18 derslikli okulun temelini atan Bakan Unakıtan, doğduğu Domurcalı Cengiz Varıntopu'nu ziyaretinde, Edimeli olarak şehre olan borcunu, sorunları çözerek ödeyeceğini söyledi. Edirne ekonomisinin canlandırılması için gerekli önlemleri alacaklarını ifade eden Kemal Unakıtan, belediye binasındaki Atatürk odasını da ziyaret etti. Trakya Birlik Genel Müdürü



23 Nisan Çocuklara Armağın

Vali Fahri Yücel, büyük önder Atatürk'ün çocuklara armağan ettiği 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nda, çocukları makamında kabul etti. Öğrencilerin Can Eringer, valilik makamına oturarak sembolik olarak bir süreliğine Edirne'yi yönetti.



Birlikler Zirvesi Edirne'deydi

Türkiye tarihinin en önemli ürünlerinin kooperatifi olan Trakya, Marmara, Koza, Fıskı, Güneydoğu, Çukurova, Karadeniz, Tariş İncir, Tariş Üzüm, Tariş Pamuk, Tariş Zeytin ve Zeytinyağı, Tasko ve Ant Tarım Satış Kooperatifleri Birlikleri, 30-31 Mayıs 2003 tarihlerinde Edirne'de "Birlikler Zirvesi"nde bir araya geldiler. Trakya Birik'in ev sahipliğinde yapılan toplantıya, 470

bin üyeli 17 Tarım Satış Kooperatifleri Birliği'nin yönetim ve denetim kurulları ile genel müdürleri katıldı. Ülke tarihinin yansına yansı kısmını kontrol eden birlikler arasında ilişkilerin ve iletişim geliştirilerek birlikte hareket edilmesini kararanın alındığı toplantıda "Tarım Satış Kooperatifleri Birlikleri Sonuç Bildirgesi" de kamuoyuna açıklandı.



Trilyonlar Meyve Bahçesinden Gelecek

Edirne Valiliği'nin yürüttüğü 'Kırsal Kalkınma Projesi' çerçevesinde, bahar aylarında yapılan fidan dikimleriyle oluşturulan meyve bahçelerinden iki yıl sonra 3 trilyon 762 milyar lira gelir elde

edileceği açıklandı. Çalışmalarda, 150 dekar bodur kiraz alanına 12 bin fidan, 45 dekar bodur elma alanına da 6 bin 300 fidan dikildi. Yapılan bağ tesislerinde ise 527 dekar sarıpapatya alanına 116 bin 040 fidan, 141 dekar sofralk kiraz alanına da 22 bin 560 fidan dikimi yapıldı. Edirne Merkez, Havsa ve Zümeköprü ilçelerinde yapılan çalışmalara ilgili incelemelerde bulunan Edirne Valisi Fahri Yücel, fidan dikimlerine bizzat katılarak, çiftçileri desteklemek ve üretimi artırmak amacıyla yürütülen projeyi yerinde gördü. Fidan dikimlerinden hoşnut olan çiftçilerin sevinçli oldukları gözlemlendi.

İhraç edilmek üzere yetiştirilen meyve bahçelerinden iki yıl sonra elde edilecek 355 ton kiraz ile 325 ton elmanın bugünkü piyasa değeri 2 trilyon lira'yı geçiyor. Bağcılıktan da 668 ton üzümlü 1 trilyon 336 milyar lira gelir sağlanmasını hedefleniyor.

Rotary Yarının Liderlerini Arıyor

Türkiye, Bulgaristan, Yunanistan ve Romanya'dan toplam 24 gencin katıldığı "Rotary Gençlik Konvansiyonu" 11-13 Nisan 2003 tarihleri arasında Edirne'de toplandı. Rotary 2420 Bölgesinin düzenlediği, kısa adı RYLA olan eğitim çalışmalarının ana teması "Rotary Yarının Liderlerini Arıyor" şeklinde belirlendi. DSI Bölge Müdürlüğü tesislerinde yapılan toplantının açılış konuşmasında Edirne Rotary Kulübü Dönem Başkanı Cevat Güler, uluslararası sorunların barış içinde çözümünün sağlanması amacıyla Balkan ülkelerinin gençlerin bir araya getirdiklerini söyledi. "Uç Nehir-Uç Şehir-Uç Ülke" adıyla daha önce Edirne'de gerçekleştirilen projenin devamı niteliğindeki toplantılarda, eğitim danışmanı Vedat Erol tarafından İngilizce eğitim seminerleri verildi. Üç gün süren "Gençlik Konvansiyonu", Edirne Valisi Fahri Yücel'in ve kalabalık bir davetli grubunun katıldığı kokteyle ile sona erdi.



Meyve Sabunu Ustaları Çoğalıyor

Menzilihür Toplum Merkezi'nde devam eden 'Meyve Sabunu' kursunu bitiren 16 ev hanımı, sertifikalarını aldı. 14 Ekim-28 Ocak tarihleri arasında devam eden meyve sabunculuğu yapım kursunu bitiren ev hanımlarına sertifikalarını Edirne Valisi Fahri Yücel'in eşi Perihan Yücel verdi. Perihan Yücel, el sanatları kurslarının kadınların meslek sahibi yaparak ekonomik açıdan rahatlatma imkanı yaratmay amaçladığını belirtti. Toplum Merkezleri'nde yapılan çalışmalarını ETUR El Sanatları Mağazası'nda satışa sunulduğunu ve tüketimlerin beğenileyle satın alındığını ifade eden Yücel, "Toplum Merkezleri'nin sayısının artırılması için çalışmalar yapıldığını söyledi.

Ev Hanımları Edirne'yi Tanıyor

Edirne'de yaşadıkları halde çeşitli nedenlerle kenti tanıma imkanı bulamayan ev hanımları, Türk Kadınlar Birliği Edirne Şubesi'nin düzenlediği gezide Edirne'nin



Öğrenciler Tarihi Gezerek Öğreniyor

Edirne Valisi Fahri Yücel'in Edirne'nin tarihi ve kültürel değerlerinin gençlerimizle gezerek tanıtılması ve öğretilmesi onerisiyle başlatılan "Tarih ve Kültür Gezileri", nisan ve mayıs aylarında gerçekleştirildi. Edirne Valiliği Çevre Koruma Vakfı ve Edirne Yerel Tarih Grubu'nun işbirliğiyle düzenlenen gezilerde yüzlerce öğrenci, kentin önemli tarihi ve kültürel mekanları ve olayları hakkında bilgilendirildi. Çarşamba, perşembe ve cuma günleri 13-18 saatleri arasında uygulanan programa her okuldan 50 kişilik gruplar katıldı. Edirne Yerel Tarih Grubu'nun rehberliğini yaptığı programa; Şükür Paşa Anıtı ve Balkan Savaşı Müzesi, Sarayçifti, Sultan II. Bayezid Külliyesi,

Karaağaç, Pazarkule Sınır Kapısı, Selimiye Camii ile kent merkezindeki tarihi eserler gezildi.

Programla ilgili açıklama yapan Vali Yücel; Edirne'nin tarihi ve kültürümüz açısından önemli bir kimliğe sahip olduğunu; gençlerin öğrencilerini, gençlerimizle yaşadıkları kenti öğrenerek tarih ve kültürüne sahip çıkmaları açısından büyük katkı sağlayacağını inandığını söyledi. Öğrenciler de tanıtım gezilerinin çok faydalı olduğunu, bu sayede edindikleri kalıcı bilgi edindiklerini ifade ettiler.



Selimiye Kütüphanesi Hizmete Açılıyor

Edirne Valisi Fahri Yücel'in girişimiyle, 3400'ü yazma, on binin üzerinde çok değerli eser sahip Selimiye Kütüphanesi yeniden hizmet vermeye başlayacak. Selimiye Camii içinde bulunan ve Sultan II Selim ile Cemaz Mustafa Çelebi'nin kendi kitaplarını vererek kurduğunu kütüphanede nakledilmişti. Vali Yücel'in talimatıyla Edirne Valiliği'nin maddi imkanlarıyla, günümüz bilim ve sanatına ışık tutacak düzeydeki el yazması kitapların ait oldukları yönetimle dijital ortama aktarılması işleme başlandı. İnternette de yayınlanacak bu sistem sayesinde kitaplardan el sürmeden yararlanma olanağı elde edilmiş olacak.

Engelli Çocuklara Model Proje

Edirne Valiliği'nin Trakya Üniversitesi'yle işbirliği yaparak geliştirdiği "Özel Eğitim Hizmetleri Ortak Projesi"yle, Edirne'deki engelli çocukların tespit edilerek, eğitilmesi ve meslek sahibi yapılması hedefleniyor. Tüm Türkiye için model olacağı belirtilen projenin detayları geçtiğimiz ay açıklandı.

Merkezin Başkanı Prof. Dr. Kemal Kullu, 1590 çocuğun bulunduğu merkezde, eğitim ve terapi programlarının uygulanmasını belirtti. Yeni oluşturulan projenin uygulanmasıyla, ailelere psikolojik destek verilecek ve çocukların kişisel becerilerini geliştirecek aktiviteler gerçekleştirilecek.

Proje yürüten İl Millî Eğitim Müdür

Yardımcısı Recep Kozan'ın, TÜ Armağan Dönertaş Zihinsel ve Bedensel Engelli Çocuklar Merkezi için geliştirilen "Özel Eğitim Hizmetleri Ortak Projesi" hakkında verdiği bilgiye göre, Proje kapsamında uygulamaya konacak işler şunlar:

Mekan sorununun giderilmesi kurulaacak bir araştırma merkezinde, il genelinde tüm engelli çocukların tarama ile tespiti ve engelleninin sınıflandırılma işlemi yapılacak. Tarama ve tespit çalışmalarında: sosyal hizmet uzmanı, psikiyatrist, çocuk gelgimi ve eğitim uzmanı, psikolojik danışman, nörolog ve fizyoterapistten oluşan değerlendirme grubu görev yapacak.

Mesleki rehabilitasyon grubu ise, öğrencileri bireysel özelliklerine göre iş atölyelerine yerleştirerek, meslek ve sosyal haklar edimlerini takip edecek.

Proje geliştirme grubu da eğitim öğretmen sürsünce, sosyal ve kültürel aktiviteler,



Vali Fahri Yücel, Armağan Dönertaş Engelli Çocuklar Eğitim ve Rehabilitasyon Merkezi'ni ziyaret ederek geliştirilen yeni projeye ilişkin yetkililerden bilgi aldı.

hizmet içi eğitim ve oryantasyon programları düzenlenecek. Vali Fahri Yücel de engellilerle ilgili çok çabasına yapılışına rağmen, toplumun tüm birlerinin işbirliği yapması halinde çözüm geliştirilebileceğini söyledi. Yücel, Edirne Valiliği, Trakya Üniversitesi ve İl Millî Eğitim Müdürlüğü'nün birlikte geliştirdiği "Özel Eğitim Hizmetleri Ortak Projesi"nin Türkiye çapında model olabileceği özelliğe sahip olduğunu ve Edirne'nin bu proje ile öncülük yapacağına söyledi.

kuruluşlarıyla birlikte toplum olarak tüm imkanlarımızı bu çocuklarımızın eğitimi için kullanmalıyız" dedi.

Edirneli İştme Engelliler Birinci

Çanakkele'nin Gelibolu ilçesinde 11 Nisan 2003 tarihinde yapılan İştme Engelliler Bilgi yarışmasını Edirneli İştme Engelliler kazandı. Şehir Öğretmen Adnan Tunca İştme Engelliler İlköğretim Okulu öğrencilerinin katıldığı yarışmada, İstanbul'dan 6. İzmıt ve Çanakkele'den de birer okul yarıştı. 4, 6, 7 ve 8. sınıflardan 4 öğrencinin birinciliği elde ettiği yarışmada, genel kültür, Türkçe ve matematikden 20'şer soru soruldu. Okul Müdürü Haydar Doğan Yılmaz, hedeflerinin İstanbul'da yapılacak finali de kazanmak olduğunu belirtti.

İştme Engelli Öğrencilere Destek

Şehir Öğretmen Adnan Tunca İştme Engelliler İlköğretim Okulu öğrencileri, Vali Fahri Yücel'in dağıttığı iştme hazırlarıyla duyarlı öğrenmenin avantajını kullanabilecek. 15 Mart 2003 tarihinde Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Vakfı bünyesinde sağlanan 85 iştme cihazının öğrencilerin öğrenim sürecini olumlu etkilediğinin belirlenmesi üzerine cihaz alımını yaptıklarını söyledi Vali Yücel, "Engellilerin kolaylık sağlamak devletlen görevidir, özel eğitim sosyal devlet olmanın göstergesidir, sivil toplum



Oklar Hedefte

Edirne Okçuluk İhtisas Kulübü sporcusu Elif Altınkaynak Çahılıyan'ın da yer aldığı Türkiye Okçuluk Bayan Millî Takımı, 6-9 Mart 2003 tarihlerinde Fransa'da yapılan Dünya Okçuluk Şampiyonası'nda Dünya ikincisi oldu. Elif Altınkaynak Çahılıyan, Antalya'dan Natali Nazaritze ve Derya Sannat'ın dan oluşan Bayan Millî Takım'ın uluslararası başkanı Edirne'de sevinçle karşılandı.

Edirneli okçular, Antalya'da düzenlenen Aşk Hava Türkiye Şampiyonası'nda dört kupa kazandı. 29-30 Mart 2003 tarihlerinde yapılan 2003 Akdeniz Kupası Türkiye Okçuluk Şampiyonası'na 24 İlden 165 sporcu katıldı. Şampiyonada bayanlarda Elif Altınkaynak Çahılıyan Türkiye birincisi, Uğur Balıkcı büyük erkeklerde Türkiye üçüncüsü, Uğur Balıkcı, Eralp Demirkan ve Nazif Çahılıyan'dan oluşan Erkek takımı Türkiye birincisi, Elif Altınkaynak Çahılıyan, Çilem Gemalmaz ve İklim Şengül'den oluşan Bayan takımı Türkiye üçüncüsü oldu.

17-21 Nisan 2003 tarihlerinde yine Antalya'da düzenlenen "İlkbahar Oklar Türkiye Şampiyonası"nda ise Edirne Okçuluk İhtisas Kulübü bay ve bayan takımları, Türkiye Birinciliği'ni elde etmeyi başardılar. Ferdi yarışmalarda da Elif Altınkaynak Çahılıyan Türkiye birincisi, Uğur Balıkcı Türkiye ikincisi, Eralp Demirkan Türkiye üçüncüsü, Çilem Gemalmaz da Türkiye beşincisi oldu.



Özel İdare Er Meydanında

Edirne Valisi Fahri Yücel'in, Ata sporumuz güreşin şahip çıkılması, genç kuşaklara güreşin sevgisinin aşılanması, altıyapı sorunlarının giderilmesi ortamlarında birleşim olarak sporla uğraşmaya teşvik edilmesi amacıyla desteklediği İl Özel İdare Güreş Spor Kulübü Derneği şubat ayı içerisinde kuruluşunu tamamlayarak faaliyetine başladı. Geleneksel Kırkpınar Yağlı Güreşlerine katılacak Edirneli güreşçileri yetiştirmeye amaçlayan kulüp, güreş sporuna ulaştırılması düzeyinde başarılar kazandırmayı hedefliyor.

Minikler İl Karması Güreşte İkinci

Antalya'da 1-3 Mayıs tarihlerinde yapılan okullararası 13-14 yaş Minikler Serbest Güreş Şampiyonası'nda Edirne takımı ikinciliği elde etti. 29 İlden 250 sporcunun katıldığı organizasyonda ETSO İlköğretim Okulu öğrencisi Gülseren Umut birinci olurken diğer öğrencilerimiz de çeşitli dereceler elde etti.



Judocular Rakip Tanımiyor

Nevehir'den yapılan Türkiye Judo Şampiyonası'na katılan Edirneli sporcular, üç birincilik, bir ikincilik ve iki üçüncülükle döndüler. 28-30 Mart 2003 tarihlerinde yapılan "Ümitler Ferdi" Türkiye Judo Şampiyonası'nda; Nihan Akın, Aysun Aksoy ve Samet Keskin kilodanın birincilik elde ederken, Sertaş Kurak Türkiye ikincisi, Gülhan Haseki ve Bülent Barış da Türkiye üçüncüsü oldu.

Minik Jimnastikçiler Şampiyon

Antalya'da yapılan 1. Etap Külüplerarası Ritmik Jimnastik Minikler ve Gençler Türkiye Şampiyonası'nda Edirneli jimnastikçiler takım halinde şampiyon oldu. 5-6 Nisan 2003 tarihleri arasında yapılan şampiyonada ferdi olarak da çeşitli dereceler elde eden sporcularımız ilimizde başarıyla temsil ettiler.

Yüzücüler Madalyaları Topladı

DSİ Spor Kulübü yüzücüleri Gülşah Güneç, Nazlı Uzman ve Özden Sarı, İstanbul'da yapılan Türkiye Kış Yüzme Birinciliği'nde 6 yeni Türkiye rekorunun sahibi oldu. DSİ Spor Kulübü 25 sporcuyla değişik kategorilerde katıldığı şampiyonada, 23 birincilik, 13 ikincilik ve 13 üçüncülük olmak üzere toplam 49 madalya kazandı.

Çek Cumhuriyeti'nin Pilsener kentinde yapılan Liselerarası 2003 Yüzme Şampiyonası'nda ise, Özel Beykent Lisesi Yüzme Takımı Dünya altıncısı oldu. 22-

23 Mart 2003'te yapılan şampiyonada Nazlı Uzman 50 metre sırtüstü yarışmasında Dünya ikincisi, Jülide Yıldız da 50 metre kurbağalamada Dünya beşincisi oldu.

Edirne'ye madalyalarla dönen Beykent Lisesi Yüzme Takımı, Vali Fahri Yücel'i ziyaret ederek, maddi ve manevi destekleri için teşekkür etti. Yüzücü gençlerin Edirne'ye kazandırdığı başarıdan gurur duyduğunu ifade eden Yücel, gençlere ve spora desteği sürdüreceğini söyledi.

EGD'den Başarılı Gazetecilere Ödül

Edirne Gazeteciler Derneği'nin (EGD), geçen yıl yerel devlet kurucu başkanı Mehmet Karagöz anısına düzenlediği Basın Başarı Ödülleri 25 Mayıs 2003 tarihinde Enerji'de düzenlenen törenle sahiplerine verildi. EGD Başkanı Derya Sarınlı, başarıları değerlendiren ödüllendirerek Başkan Mehmet Karagöz'ü andıklarını belirtti. Birincilik ödülleri alan gazeteciler şunlar:

'Yerel Haber' Hudu Gazetesi'nden Sevan Kalıpçından, 'Yağın Haber' Murat Sayav (Sabah), 'Yerel Haber Fotoğrafi' Sevan Kalıpçından (Hudu), 'Yağın Haber Fotoğrafi' Nadir Alp (AA), 'Güncel Yazılar: Cengizhan Aktan' (Önder), 'Yerel Spor Haber'i Atilla Bilgin (Vatandaş), Araştırma: Hilmi Dinçer (Önder), 'Sayfa Düzeni' Hudu Gazetesi, 'Radyo TV Haber'i Adem Özsoy (Radyo 22), 'Yağın Radyo TV Haber'i Ercan Bitti (TRT), Basına katkılarında dolayı da Feyzullah Aktan, Tevrik Işık (Önder), Recep Söyler (Adale), Tuncay Çekver (Medya), İbrahim Bitikli (AA, TRT, DHA) ile Zafar Özer'e (Dünya) jüri özel ödülü verildi.

Kakava ve Hıdrellez Kutlandı

Bingöl Depremi nedeniyle kutlamaları eritelen Geleneksel Kakava Şenlikleri bu yıl da beklenen ilginin üzerinde katılımla gerçekleşti. 5 Mayıs günü Sarayçı'nda toplanan Romanlar geleneksel Kakava ateşini yaktı ve etili pilav yedi. Çenbaşı Hüseyin Bıçağçoğlu Roman halkın Kakava Bayramını kutladıktan sonra, Kakava ateşini yakıldı. "Geleceğin Melekleri" adlı Roman dans grubu-nun gösterisini sonra vatandaşlar ateşin üzerinden atlayarak, sağlık ve zenginlik dileklerini -de bulundular. Sabahın erken saatlerinde Sarayçı'nda toplanan halk, hıdrellez Tunca Nehri'nin kıyısında kargaları, Geleneklere göre Tünel'in

her yerinde iyi dileklerle kutlanan hıdrellez, vatandaşların nehrinden aldığı suyla el ve yüzlerini yıkayarak sağlık, mutluluk ve bereket dilekleriyle başladı. Roman genç kızların gelinlik giyerek nehir kenarına koşması, gençlerin kendini nehin sularına bırakması, çoklu eşliğinde şarkılar söylemesiyle müzik kutlamaları yapıldı.



Vali Yücel AGD Ödülünü Aldı

Güneydoğu Avrupa Gazeteciler Derneği (AGD) "2002 Yılın Adamı" ilan ettiği Edirne Valisi Fahri Yücel ödül plakettini 22 Mayıs akşamı düzenlenen törenle verdi. Polis Bahçesi'nde çok sayıda davetlinin katıldığı törende konuşan AGD Başkanı Bülent Ayan, ödülün gerekçelerini şöyle anlattı: "Vali Yücel'in Edirne medyasına katkılarını, Edirne'nin tarihi ve kıvımlı miraslarının, özgeni konularına önem vermesini, el sanatlarına bölge tanınmasını canlandırmasını, sınırların kaldırılmasını, işbirliklerini teşvik etmesini, Vali Yücel'de yaptığı konuşmada, yerel basının kamuoyunun yönlendirilmesinde üstlendiği görevi ciddiye yürüttüğünü belirterek, katkılarında dolayı basına teşekkür etti.

Trakya Gazeteciler Derneği Balkan Basın Birliği Merkezi Hizmete Giriyor

Trakya Gazeteciler Derneği bünyesinde kurulan Balkan Basın Birliği Merkezi Temmuz ayından itibaren Balkan ülkelerindeki gazetecilerle de federasyonunla katılmaya faaliyete başlayacak.



Trakya Gazeteciler Derneği'nin tarihi binasında birik iyilecek. Türkiye, Yunanca, Bulgarca ve İngilizce olmak üzere 4 dilde; internet bağlantılı bilgisayar, telefon, faks ve dijital fotoğraf aktarımı konularında hizmet verecek.

TGD'den yapılan açıklamada, AB fonlarından yararlanılarak, birik üyesi Bulgar ve Yunan gazetecilerle derneğin ortak katılmaya girişileceği, sempozyum düzenleneceği ve akademik ünvanlı gazetecilerin katılmaya mesleki eğitim seminerleri verileceği bildirildi. Balkan Basın Birliği Merkezi, 'Yunanistan ve Bulgaristan'da şube açarak aynı konularda faaliyette bulunmayı da planlıyor.

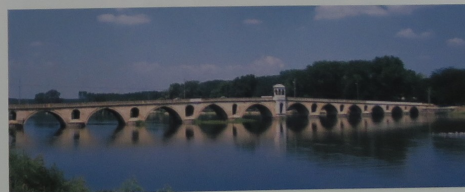
Trakya Gazeteciler Derneği bünyesindeki Balkan Basın Birliği Merkezi, Edirne Valiliği'nin katkılarıyla restore edilerek derneğin kullanımına verilen tarihi binada faaliyet gösterecek.

Turkish-Greece Working Group Meeting at Edirne

In last February, Turkish-Greece Joint Working Group came together at Edirne within framework of EU Programs. In his speak to the visiting group that aimed to submit the recommendations in regard to the solution of the problems between Turkey and Greece and to promote the cooperation between two countries, Fahri Yücel, Governor of Edirne, said that the regional cooperation would brought important international advantages. Commenting his approach as considering the regional problems as a whole, Mr. Yücel added that the strategic relations should be worked out to found a joint foundation to make further achievements. On the other hand, Giorgos Hatzikonstantinou, Head of International Economic Relations Department, Thrace Demokrits University, said that such works and meetings would soon be successful.

Turkish-Bulgarian Cross-border Cooperation

In the last February, the officers of both country came together in Edirne for the purpose negotiating on the cooperation between Turkey and Bulgaria and evaluating outstanding project. Aimed to inaugurate the over-border cooperation program between Turkey and Bulgaria, which will also be contributed by EU funds, the meeting was participated by the governors of Edirne, Burgaz and Haskova, the officers from Ministry of Foreign Affairs, EU Commission and State Planning Department of Turkey and Trakya University. Fahri Yücel, Governor of Edirne, stated that the meeting was crucial in terms of the cross-border cooperation of two countries in their processes of EU membership and such initiative would provide additional advantages on behalf of both countries.



Meriç (Maritsa): River of Peace and Friendship

Edirne witnessed the assembly of Turkish and Greek young people to create a cooperation within framework of river culture on April 12, 2003. The students of Özal Beykent Koleji, and its brother school, Evros Orestalada Technical High School came together within the opportunity of "Rivers Day" activity. Within the scope of EU Training and Youth Programs, the group of guests, consisting of 30 students and 30 teachers, met at Pazarkule Border Gate and then the group went to Lousanne Memorial at Karaağaç. The group visited Lousanne Memorial that signifies the peace, and then Historical Train Station Building and Lousanne Museum. The next

stop was the performance of the Beykent students at Lalezar Restauraunt. Aimed at the mutual exchange and cooperation between the training institutions, the program entails the determination and providing solution projects thereof in regard to the population of the notion of cultural diversity, preventing the racism and the hostility to the foreigners, improving the foreign language training and the regional problems. Following the visits paid to the historical bridges, the Greek guests are provided with the information regarding the relationship between the bridges and the civilization and their cultural reflections.

Rotary's Search for Tomorrows Leaders

"Rotary Youth Convention" held by the participation of overall 24 young participants from Turkey, Bulgaria, Greece and Romania in Edirne between April 11 to 13, 2003. Organized by Rotary 2420 Region, the main theme of this training works, so called RYLA in short, was determined as "Rotary's Search for Tomorrows Leaders". Cevat Güler, outstanding Chairman of Edirne Rotary Club, stated that they brought the Rumelian youth together for the purpose of providing peaceful solutions to the international disputes. Those young participants who attended to the training seminars in English language were awarded with the certificates. Following three-day training program, also participated by Fahri Yücel, Governor of Edirne and a crowded group of guests, was concluded with a cocktail party.

Ignition of Kakava Fire

Once again, the traditional Kakava Festival was realized this year with the participation high above the expectation. The Romans assembled in Sarayçı on May 5th ignited Kakava Fire and consumed traditional pilaf with meat. Following celebration of Kakava Festival of Roman people by Hüseyin Bıçağçoğlu, Çenbaşı, a traditional Roman leader, Roman dancers group, so called "Geleceğin Melekleri-Engels of Future" performed a show. The citizens jumped over the fire, wishing health and wealth. Towards early in the morning, the people assembled along Tunca River bank, washed their hands and faces, wishing for health, happiness and fertility.

Kırkpınar Festival Lasts 1 Month

In its 642th anniversary, Historical Kırkpınar Greased Wrestling Championship was converted to a festival that will last throughout June by Municipality of Edirne. Opened as of June 2nd, 2003, the festival is named as "Historical Kırkpınar Greased Wrestling and Culture, Art and Sportive Festival". Following cultural, artistic and sportive activities, the traditional organization will be launched in the last week of June. Cengiz Varnatopu, Mayor of Edirne said that they aimed to extend the activities by making such arrangement. In his inauguration speech, Fahri Yücel, Governor of Edirne, said that Edirne took hold of its agenda with such a cooperation.



GELENEKTEN GELECEĞE KIRKPINAR

Fahri YÜCEL
Edirne Valisi

Başlangıcı Edirne'nin fetih tarihi olan 1361 yılı olarak kabul edilen tarihi Kırkpınar Yağlı Güreşleri, yüzyıllarca kuşaktan kuşağa aktararak günümüze ulaşmış, bugün de aynı heyecan ve coşkuyla yaşanan büyük bir spor ve kültür etkinliğidir.

Ata yadığın güreşin emek, sevgi, saygı ve tutkuya harmanlandığı Er Meydanı, güreşsever Türk halkının ilgiyle izlediği, 'nice koçyığıtlerin' gelip geçtiği bir spor olayı olmasının yanında, bir ulusun kimlik değerlerinin sürekliliğini belirleyen kültürel bir olaydır.

Asırlar boyunca Kırkpınar'da gerçekleşen spor etkinliği etrafında gelişen ilişkilerin şekillendiği gelenekler, Türk halkının yiğitlik, mertlik, beraberlik ve dayanışma duygularının en etkin ifade biçimi olarak ortaya çıkmıştır. Geleneklerimiz, ulusumuzun kimlik kazandıran kültürel birikiminin önemli bir halkası ve geçmiş birikimimizi geleceğe aktaran gücümüzüzdür.

Geleneklerin de içinde yer aldığı tarih-

sel ve kültürel miras, ulusların belleğini oluşturur. Üretilen eserler, kültürel değerler toplumların tarihinin izleridir. Geçmişin mirası olan bu izler o toplumun kalıcılık duygusuyla geleceğe hazırlanmasını, gelecekte de var olmasını sağlar.

Uygarlığın en önemli ölçütlerinden biri; toplumların kültürel değerlerine sahip çıkması ve bunu evrensel değerlerle buluşturabilmesidir. Çeşitlilik ve zenginliğe dayalı doğal ve kültürel mirasımızı oluşturan yüklü uygarlık birikimi, üzerinde yaşadığımız coğrafyaya nitelikli ve ayrıcalıklı bir kimlik kazandırmıştır. Geleneklerimizi yaşatarak sağlayacağımız kültürel koruma ve kültürel kalkınma, ekonomik kalkınmanın ayrılmaz bir parçasıdır. Turizm potansiyelimizin temel kaynağı kültürel zenginliğimizdir. Bu nedenle doğal, tarihsel, kültürel değerlerin korunması ve yaşatılması önceliğine dayalı olmayan turizm anlayışı, gelecek kuşaklara umut vermekten uzak olacaktır.

Türk ulusu, Kırkpınar'ı var etmiş, yaşat-

mış ve günümüze koruyarak getirmiştir. Kendi öz değerleriyle ortaya koyduğu mert, cengaver, sporcu yeteneği ve becerisiyle, Rumeli coğrafyasının özelliklerini buluşturmuş, yağlı güreşi ve bu etkinlik etrafında geleneksel davranış ve yaşama alanı geliştirmiştir. Edirne'den dalga dalga yayılan Kırkpınar tutkusunu asırlar boyunca Türk halkını kuşatmış, efsanevi güreşçilerimizin kahramanlık öyküleri tüm dünyaya yayılmıştır. Bugün de Kırkpınar'ı her yıl artarak gelişen uluslararası ilgi, kültürel birikimimizi ve gücümüzü evrensel boyuta aktarma çabamızın ve kararlılığımızın göstergesi olarak algılanmalıdır.

Kırkpınar Edirne'nin köklü bir kültür mirasıdır. Geleceğe dönük beklenti ve umutlarımızı, bu mirasın kalıcı izleriyle donanmış birikimimizden güç alarak, kimlikli ve kişilikli gelişme hedefiyle şekillendiriyoruz. Dünya coğrafyasında çeşitliliğe ve kalıcılığa dayalı uygarlıklar ülkesi Türkiye'nin bu niteliğine süreklilik kazandırma girişimlerimiz, Kırkpınar'ı yaşatarak, geliştirecek büyümeldir.



From Tradition to Future Kırkpınar

Fahri YÜCEL
Governor of Edirne

With its background dating back to 1361's, Kırkpınar Greased Wrestling is a wonderful sportive and cultural activity that is performed with the same enthusiasm and excitement today as it was in the past, heritage from one generation to the other in a historical process of hundreds of years.

The traditions are a powerful assets that signifies the identity specific to the societies, forming a significant dimension of its cultural infrastructure and conveying the experience of the past to contemporary life. The historical and cultural heritage encompassing the tradition and custom actually shapes the national memory. The works of arts created, the cultural values are the traces of the history of the society. Being the heritage of the past, such traces ensures the prospects for the future, to embrace the future.

One of the most crucial criteria of the civilization is taking hold of the society to its cultural values and the ability to combine them with the universal values. Based on the diversity and the natural and cultural heritage, the comprehensive accumulation of the civilization ensured the qualified and exclusive identity to the geography we live on. The cultural protection and cultural growth ensured via enliven our tradition is an indispensable dimension of our economic welfare. For this reason, an approach of the tourist activities disregarding the priority to be observed to preserving and enliven our natural, historical and cultural values would be lacking to provide hope to the young generation for a prospective future.

Turkish nation has done the best efforts in upholding, enliven and preserving Kırkpınar until today. With its own courageous, heroic and sportive ability and capability, confronted the Balkan features, and brought the greased wrestling forward into being within such activity in line with the traditional behavior. Our initiatives in regard to making the values of Turkey sustainable, a country of civilization based on her diversity, perpetually, deserving to take in place in the world geography.

CPMR BALKAN KOMİSYONU GÜMÜLCİNE'DE TOPLANDI AVRUPA'NIN GELECEĞİ İÇİN DEDEAĞAÇ DEKLERASYONU

Edirne'nin de üyesi olduğu "Avrupa Denize Kıyısı Bulunan Bölgeler Konferansı (CPMR) Balkan Komisyonu", 23-25 Mayıs 2003 tarihlerinde Yunanistan'ın Gümülcine kentinde toplandı. Toplantının ardından yayınlanan Sonuç Bildirgesi, birleşme yolunda hızlı adımlar atan Avrupa'nın geleceğinin, yerel ve bölgesel politikaların uygulanmasından geçeceği görüşünü içeriyor. Bildirge metnini aşağıda sunuyoruz.

Biz, Balkan bölgesi yönetimleri olarak, Balkan yerel idareleri arasında işbirliği çalışmalarına devam etmeyi arzuluyoruz. Tüm Balkan ülkelerinin birleşik bir Avrupa'ya geçiş sürecine destek veriyoruz. Avrupa'ya ve özellikle CPMR'a sınır bölgeleri daha yakın işbirliğini amaçlamaktadır. Avrupa programlarına aktif katılımımız sağlanacaktır.



Birleşik Avrupa bölgesi perspektifine inanınız.

- Özerk politikası ile birleşik Avrupa'ya doğru yola devam edilecektir.
- Birleşik bir dış politika, savunma ve güvenlik politikası nihai hedefdir.
- Global gelişmelere pozitif ve yaratıcı bir şekilde müdahil olan bir Avrupa, transatlantik kuvvetleri eşit şekilde işbirliği yapar.
- Geniş kutuplu ve barış dolu bir dünya arzuluyoruz.
- Bir "hoşgörü" Avrupası; geniş kültürü ve bireysellik; bölgelere ve sosyal gruplara saygı, zorluklara yüz yüze gelen, ekonomik, sosyal ve karasal bütünlük açısından, çok merkezli ve dengeli bir Avrupa amaçlıyoruz.

Avrupa vatandaşlarının ilgilendiren önemli konular var.

- Avrupa Birliği'nin 25 üye ülke ile genişlemesinden duyduğumuz memnuniyeti ifade ederiz.
- Diğer Balkan Ülkelerinin AB'ye giriş çalışmalarını destekleriz. Romanya, Bulgaristan ve Türkiye'nin öncelikle ve belli bir süreçte diğer Balkan Ülkelerinin katılımı desteklenmektedir.

İzlenecek destek politikaları:

- Savunma, güvenlik ve dış politikada Avrupa topraklarınıza bütünleşme.
- Bölgesel bütünleşme ve birlik programlarına mali destek sağlayacak çalışmalarını sürdürüme.
- İşbirliği programların Bölgesel Kalkınma politikaları ile uyumlu hale getirmiş için bölgeler arası ve sınır ötesi işbirliği çalışmalarını destekleme.
- Bölgeler ve sosyal grupların

dezavantajlarını gösteren belli düzenlemelerin yasalştırılması.

- Aşağıdan yukarı sisteme, global gelişmenin güçlü kutbu olarak dengeli kalkınma ve dayanışma ile çok merkezli Avrupa oluşturmak.



İnsan kaçakçılığı gerçeği ile karşılaşmak ve üçüncü ülkelerden Avrupa kıtasına ekonomik göç talebi.

- Politik tedbirlerle çalışmalara mali destek olma konusunda Avrupa Birliği'nden kararlı bir tutum bekleniyor.
- Avrupa Birliği'nin için ekonomik göçlerle ilgili Avrupa Birliği ve tüm kıtayı kapsayan politikaları olmalı.
- Sınırları korumak için tedbirler alınmalı ve Avrupa Birliği ülkeleri yoğun göç alan sınırdaşları için mali destek sağlanmalı.

Yeni Avrupa beyannamesine ve anayasasına inanıyoruz.

Aşağıdaki hedeflere ulaşılması için gerekli düzenlemelerin yapılmasını istiyoruz. >



• Avrupa'nın dayanışma içinde yükselmesi,
• Kalkınma politikasının sosyal-alsanal birleşiminin bölgesel ve yerel boyutunda faaliyete geçirilmesi.

• Avrupa'nın birleşmesi ile ilgili çalışmaların etkinliğini artırmalı, fakat ülke ve bölgelerin kültürel ve milli varlığını gözardı etmeyecek yerel politikalar geliştirilmeli.

• Avrupa politikalarının yapılandırılmasında bölgesel politikaların bağımsız uygulamasına olanak verilmeli.

• Katılma, katılma öncesi ve yeniden yapılanma safhalarında olan, Balkan bölgesi ülkeleri için özel Avrupa programları oluşturulmasını talep ediyoruz

• Balkan bölgeleri bu yeni dönemde başlatarak, amaç ve beklentilerini yükseltmek zorunda olan, milli ve bölgesel konularda, girişimi ve faaliyeti artırmayı hedeflemektedir.

Kurumsal ortamlarda aktif olarak bulunarak, girişimleri ve çalışmalarını üstlenmektedir.

• Ancak Balkan Komisyonu'na güç kazandırmaktır. <

CPMR Balkan Komisyonu, 2002 sonunda Edirne'de toplanmıştır.



SINIR ÖTESİ İŞBİRLİĞİ PROJELERİ BAŞLATILYOR

Avrupa Birliği'nin fonlarıyla desteklediği bir çalışma olan Sınır Ötesi İşbirliği (Cross Border Cooperation) çalışmalarında önemli adımlar atıldı. Balkanlar'ın komşu ülkelerinden Bulgaristan, Romanya ve Yunanistan, sürdürdüğü çalışmaları projeye hayata geçirecek fonlardan bir sureddir faydalanmaktadır. Türkiye ile Bulgaristan yetkilileri şubat ayında Edirne'de bir araya gelecek, iki ülke arasında Sınır Ötesi İşbirliği projelerinin geliştirilmesi karar aldı.

Avrupa Birliği'nin sınır bölgeleriyle entegrasyonunu geliştirmek amacıyla kurduğu fonlar, büyük ölçüde çok proje için kullanılabiliyor. AB yetkilileri, Türkiye ve Bulgaristan'ın merkezi hükümet temsilcileri ve sınır illeri yetkililerinin katıldığı bir dizi toplantı sonucunda fonlardan yararlanma yollarını belirlemeye başladılar.

2003 Yılı için Türkiye ve Bulgaristan sınır bölgeleri için her ülkeye 500'er bin Euro ayrılan AB, önümüzdeki 2004-2006 dönemi için de her ülkeye 8

milijon Euro ayrıracak. Bu yılki fon, "Ortak Küçük Projeler Fonu" dillerde adlandırılmış ve önümüzdeki yıllarda daha büyük projelere için örnek olmaları açısından tasarlanmıştır.

Kısa bir süre içerisinde, AB temsilcileri ile Türkiye ve Bulgaristan yetkilileri tarafından proje tanımı, proje çerçevesi ve proje duyurusu gibi çalışmaların detayları belirlenecek. Yapılan görüşmelerde üzerinde anlaşmaya varılan bazı esaslar şöyle:



Projeler 10.000 ile 100.000 Euro arasında bir bütçeye sahip olacak. Küçük ölçekli bu projelerin amacı, "people-to-people" diye adlandırılan insanlara doğrudan etki doğurmasıdır. İki ülke bölgesinden ortakları katıldığı projelerin her iki ülkenin sınır bölgesi üzerinde yararları etkisi olması gerekiyor.

Proje bütçesinin yüzde 10'u proje sahibi tarafından aynı katkı olarak karşılanacak.

Projeler kar amaçlı getirmeye kurum ve kuruluşlar tarafından hazırlanabilecek.

Proje, ekonomik kalkınma, çevre, turizm, kültür, mahalli demokrasi, planlama ve gelişme çalışmaları gibi konularda olacak.

Edirne Valiliği tarafından kamuoyuna duyurulan ve "www.edirne.gov.tr" sitesinde de yer alacak proje şablonu ve diğer bilgilerden faydalanarak kurum, kuruluş ve sivil toplum kuruluşlarının hazırlıklı olmaları isteniyor.

Türkiye ile Bulgaristan arasında sınır ötesi işbirliği projelerinin değerlendirilmesi amacıyla, iki ülke yetkilileri şubat ayında Edirne'de bir araya geldi.



MAKEDONYA KULESİ KURTARMA KAZISI

Şahin YILDIRIM
Edirne Müzesi Müdür V.

İlk çağlarda Usudama, Odrysia veya Orestias adıyla bilinen yerleşim yeri, M.Ö. I. bindeki göçlerle yöreye gelen Trak kavimlerinden Odryslerin önemli yeri kenti olarak kurulmuştur. Bu kent, Meriç, Arda ve Tunca ırmaklarının kesiştiği, bereketli toprakların üzerinde bulunmaktadı. Ancak şehrin asıl önemi, M.S. 123-124 yıllarında Roma İmparatoru Hadrianus'un Doğu seyahati sırasında buraya gelişle birlikte artmıştır. Kentin adı da imparatorun adına atfen Hadrianopolis olarak değiştirilmiştir. Hadrianus'un kenti bir surla çevrelek Castrum (ordugah) haline dönüştürdüğünü antik kaynaklardan ve Bizans kaynaklarından öğrenmekteyiz. Kareye yakın bir plana sahip bu sur, çağlar boyunca Edirne savunmasında oldukça önemli bir rol oynamıştır. Avrupa gezginlerinden Sayger ve Desarnaud'un 1830'da hazırladıkları "Album of un Voyage en Turquie" adlı eserinde bu kalenin gravürleri de bulunmaktadı.

Kale, Bizans ve Osmanlı dönemlerinde çeşitli tamirler ve eklenmelerle XIX. yüzyıla kadar korunmuştur. Edirne Kalesi, 1866-1870 yılları arasında yıkılmıştır. Bu yıkımdan sadece Makedonya Kulesi adıyla bilinen kule ve belli belirsiz kent içine dağılmış bazı küçük parçalar kurtulabilmiştir. XIX. yüzyıl sonlarında tüm Osmanlı İmparatorluğu kentlerinde yapılmış moda haline gelen saat kulelerinden birisinin de burada, Makedonya Kulesi diye anılan burcun üzerine yapılması kararlaştırılmış ve bu amaçla o zamanki Vali Hacı İzzet Paşa tarafından 1884-1885 yılları arasında ahşaptan ilk saat kulesi yapılmıştır. 1894 yılında ahşap olan saat kulesinin yerine karginden yeni bir saat kulesi inşa edilmiştir. Bu yapılan ikinci saat kulesi 1953 depreminde zarar görmüş ve dönem yetkilileri tarafından 6 Temmuz 1953 tarihinde dinamitle

patlatılmak suretiyle son üç katı indirilmiştir. 1990'lı yıllarda da Makedonya Kulesi kısmen restore edilmiştir.

2002 yılının mayıs ayı başlarında, 19 pafta, 685 ada, 136 parselde bulunan tarihi Makedonya Kulesi çevresinde yer alan Edirne İtfaiyesi'nin taşınmasıyla, Hadrianopolis antik kentinin sur duvarlarının kule ile bağlantılarını görmek ve İtfaiye binasının kalıntılarının oluşturduğu kötü görünümü ortadan kaldırmak amacı ile söz konusu yerde Kültür Bakanlığı, Anıtlar ve Müzeler Genel Müdürlüğü'nün 06.05.2002 tarih ve 6376 sayılı kazi ruhsatı ile çalışmaları başlanmıştır. Edirne Valiliği'nin katkılarıyla gerçekleştirilen "Makedonya Kulesi Kurtarma Kazısı" 15 Ekim 2002 tarihinde de sona erdirilmiştir.

Kazi alanlarının üzerindeki hafriyat kalıntılarının temizlenmesi sonucunda, eski İtfaiye binasının duvarları ve burada bulunduğu Osmanlı kaynaklarından bilinen ve XIX. yüzyıl sonlarında yapıldığı belirtilen Buzhane yapısının temelleriyle

karşılaşmıştır. Özellikle A1 ve A2 açmaları boyunca doğu-batı doğrultusunda uzanan tuvalet ve diş kalıntılarının bulunduğu yerde derinleştiğinde Roma dönemi surlarının bir bölümü de ortaya çıkmıştır.

Kale dışı diye adlandırılan bu bölüme oldukça kalabalık bir mezarlık alanı bulunmuş ve buradaki çalışmalar sonucunda 32 adet iskelet ortaya çıkarılmıştır. İskeletler üzerinde yapılan ilk incelemelerde ölen bireylerin çoğunun kadın ve çocuklardan oluştuğu görülmüştür. İskeletlerin bazılarının kireç içerisinde gömülü durumda olması veya yene benzeri bir salgın hastalık sonucunda öldükleri izlenimini vermektedir.

Surların içerisinde "Kale içi" diye adlandırılan bölüme yapılan çalışmalar sırasında, özellikle İtfaiye hafriyatını kaldırılması ile birlikte XIX. yüzyıla ait olması muhtemel, moloz temelli ve temellerinin üzerine tuğla örgülü, oldukça büyük sayılabilecek buzhane olduğunun düşünüldüğümüz bir yapı kalıntısı ile karşılaşmıştır.>



Surlar

Sur duvarı, İtfaiye binasının yıkıntılarının kazılıp temizlenmesiyle birlikte ortaya çıkmaya başlamıştır. İsoodomos tipinde örülmüş sahip olan bu surda malzeme olarak, temelde iki sıra kufekâ taşı ile temel üstü yerel kireç taşlarından oluşan büyük bloklar kullanılmıştır. Çok çeşitli dönemlerin tahripinin görülebildiği bu duvarın temelinin itibaren ilk üç sırası oldukça iyi durumda ele geçmiştir. İlk üç sıra taş dizisinin sonra surların geçirmiş olduğu savaşıların ve zamanın izleri ile birlikte, Bizans ve Osmanlı dönemleri eklenileri de görülebilmektedir.

Sur dışında Hadrianopolis darlığı İmparator Caracalla (M.S. 198-217) döneminde bastırılmış Roma eyalet sikkelerinin, ilk defa Edirne merkezde yapılmış bilimsel bir kazi sırasında ortaya çıkarılmış olması önemlidir.

Firinalar

Kazi sırasında elde edilen bulguların en önemileri arasında, sırasıyla Roma, Geç Roma ve Osmanlı dönemlerine ait seramik firinlarını saymak gerekir. Kazi sırasında toplam 4 adet seramik firını bulunmuştur. Bu firınlardan sadece A-1 açmasında Bizans mezarlarının altında bulunan ve kubbesi mezarların yapımı sırasında tahrip olan 1 numaralı firın, diğerlerine oranla daha önemli ve net sonuçlara ulaşmamızı sağlamıştır. Diğer üç firın bu firına oranla çok daha fazla tahribata uğramıştır. Firın M.Ö. I ile M.S. I. yüzyılları arasına tarihlenilmektedir.

Bulutular arasında oldukça önemli bir yeri olan A-1 açmasındaki 1 no'lu firın

çevresine koruma amacıyla bir duvar örülmüş ve firının üzeri ince taneli kumla doldurulmuştur. Bunun üzerine de sızdırmazlık sağlaması amacıyla kalın bir kil tabakası eklenmiş ve son aşama olarak da toprakla kapatılmıştır. D1 açmasında bulunan 2. firının üzeri de doğal koşullardan etkilenmemesi amacıyla bir çatlakla örülmüştür. Tüm açmalardaki kesitler, mevimsi surlarından etkilenmemeleri amacıyla duvarlarla örülerek sağlanmışlardır.

Sonuç olarak küçücük bir alanda gerçekleştirilen Makedonya Kulesi Kurtarma Kazısı kendisinin beklenilmeyen sonuçlara ulaşmıştır. Bu önemli sonuçlar arasında, kazi alanlarında ortaya çıkarılan çeşitli dönemlere ait seramik firınlarını gösterilebilir. Antik Çağ'da Hadrianopolis kentinde seramik atölyelerinin olması ve bu seramik geleğeneğin neredeyse Osmanlı döneminin sonlarına kadar devam etmesi oldukça mühim bir neticedir. Özellikle A-1 açmasında bulunan firın Türkiye Trakya'sında şimdiye kadar bulunan tek örnektir.

Ayrıca kazı kent kimliğine ayrı bir perspektif getirmiş ve tam anlamıyla bir Osmanlı kenti görünümünde olan Edirne'nin antik çağına dair ufak bir pencere açılmıştır. Savaşların, yine ilk defaya mahsus olmak üzere, Edirne suru hakkında bilimsel anlamda yapılan en önemli çalımlarından biri ve tarihsel anlamlarla, karşılaşılan gerçeklik birbiri ile neredeyse tam anlamıyla örtüşmektedir. Kulentin geçirdiği evreler gözler önüne serilmiş ve çok büyük olasılıkla Makedonya Kulesinin yapım tarihi M.S. XIV. yüzyıldan, M.S. X. yüzyıla indirilmiştir. Savaşların, kıtlıkların, hastalıkların izleri ile birlikte ortaya çıkarılan mezarlar, kentin geçmişte çektiği sıkıntılar gözle önüne sermiştir.

Makedonya Kulesi çevresinde kent tarihinin antik çağ yönünü sergilemek amacıyla bir arkeolojik park yapılması da gözletilen hedefler arasındadır. Böylece Edirne kenti, kente adanmış Roma imparatorunun yaptırdığı ve sağlamlığıyla antik çağda dillere destan olan kalesine bir nebze de olsa tekrar kavuşmuş olacaktır. <

ASKERİ MÜZE OLUYOR HİDIRLIK TABYA'DA RESTORASYON

Edirne tarihinin önemli olaylarına tanıklık eden Hidirlik Tabya onarıyor. 1912-13 yıllarında devam eden Balkan Savaşı'nda General Şükrü Paşa'nın karargahı olan ve 26 Mart 1913 günü Edirne Savunması'nı noktlayan beyaz bayrak çekildiği yer Hidirlik Tabya, yakın tarihimize belgelenen "askeri müze" haline getirilecek.

"Hidirlik Tabyası Kurtarma Kazısı ve Restorasyon Projesi" kapsamında, öncelikle, Edirne Valiliği ve Tümen Komutanlığı'nın katkılarıyla nisan ve mayıs aylarında kazı çalışmaları yapıldı. Edirne Müze Müdürlüğü başkanlığında gerçekleştirilen arkeolojik kazılarda, özgün mekamlar ortaya çıkarılarak, çok sayıda boş mermi kovaniyle askeri üniforma dükmesi bulundu.

Müze Müdürü Şahin Yıldırım'ın başkanlığını yaptığı kazı ekibinde, sanat tarihçisi Yavuz Güner ile 54. Mekanize Piyade Tugay Komutanlığı'ndan 28'er çalışmalara katıldı.

19. yüzyıl yapısı olan tabyada restorasyon yürütülmesi için gerekli mimari yaşam kotunun belirlenmesine yönelik mermi kazı çalışmalarının ardından, Edirne Valiliği Röleve ve Restorasyon Bürosu tarafından analitik restorasyon gerçekleştirilecek.

En büyük askeri tabya olan tarihi mekan, gelecek kuşaklara milli mücadele bilincini aktaracak, askeri müze olarak düzenlenip, halkın ziyaretine açılacak.



BİR KENTİN UYANIŞI

Hasan TURHAN

Yüksek Mimar, Restorasyon Uzmanı

Tarihi R. Melül Meriç "... Edirne fetih tarihinden itibaren beş buçuk asırlık uzun bir zaman içinde kazandığı sağlam Türk kimliğini İI. Meşrutiyet'ten sonra gittikçe artan bir hızla kaybetmiştir." dedikten sonra 1892'de anıt yapıları tek tek açıklar ve Edirne'de selatin saray ve köklerden başka 350 kadar irili-ufaklı vüza, rical ve eşraf saray, konak ve yalıların varlığından bahseder.

Kentin, yaz ve kış iklimini yaşam ve donanımına uygun, Edirne üslubu ve Türk mimarisinin özgün örnekleri olan güzel ve kullanışlı evlerinden pek azı kitaplarda yaşamaktadır. 17. yüzyılda Evliya Çelebi ve 18. yüzyılda Leydi Montague'nün Edirne'yi ve kentin sosyal hayatını anlatan yazılarını okuduğumuzda veya İI. Sultan Abdülhamit ve Balkan Harbi'ne kadarki Meşrutiyet devirlerinde sefarethane mensupları ile yabancılara ve Türklerle eğlence merkezi olan Karaağaç vesilesiyle Edirne'yi görenler, bugün Edirne'ye okuduklarından ve gördüklerinden canlı bir iz bulmak ümidiyle gelse sadece hayal kırıklığına uğurlar.

Tarihi kentin, 1826'dan beri dort büyük ve amansız düşman istilasından başka sekiz (bir rivayete göre dokuz) büyük yangın, iki de çok şiddetli deprem geçirmiş olduğunu kaynaklardan biliyoruz. Bu işgaller, depremler ve yangınlar; Edirne'nin çok önemli tahrip nedenleri olarak tarih sayfalarında yer almaktadır. Edirne konaklarının nadide örneklerinin şiddetli tabii şartlarına dayanmadan ve tamamen günümüz sosyal yaşam koşullarına karşı rant uğruna veya kötü marfa yetileri sonucunda yıkıldığını görmekeyiz.

Vali Fahri Yücel, Belediye Başkanı Cengiz Varnatopu, Prof. Dr. Cengiz Eruzun, Oktay Ekinci ve Hasan Turhan Hafızaga Konagi'nda.



koruma projeleri ve restorasyon çalışmaları olumlu yankılar bulmaktadır. Merkezi ve yerel yönetimler aracılığıyla kamunun yönlendirici rol üstündeki uygulamalarda, halkın katılımı sağlanmıştır.

Gelişen teknolojinin, günlük hayatı kolaylaştırırken her geçen gün biraz daha karmaşıklaştığı ve kirlenmeye yol açtığı kentimizde, bir teknoloji seli içinde kaybolmamamız için, kentliler olarak sağlıklı çözüme ve kültürel ortamdan izlenimler elde etmemiz büyük önem taşımaktadır.

İstilalar sırasında kastlı yangınlar, tahrip ve depremler yüzünden özgün üslupta inşa edilmiş olan mimari ve tarihi eserleri, binaları, evleri ve konakları yanmış, yıkılmış ve yok olmuş olan bu şehirde; vakif anıt yapıların devlet eliyle, halk ve zenginler tarafından tamir ve ihya edildiğini mevcut kayıtlardan öğreniyoruz.

Tarihsel süreç içerisinde bütün bu olaylara rağmen ayakta kalmayı başaran bu eserlerin korunması ve yaşatılarak geleceğe aktarılması gün geçtikçe önem ve öncelik kazanmaktadır. Edirne Vahllığı'nın öncülüğünde kente sürdürülen



Hafızaga Konagi



Pazarkule yolundaki Dr. Bahattin Öğütmen Konagi, titizlikle sürdürülen restorasyon çalışmalarının ardından görkemli günlerine geri dönecek.



Maarif caddesi'ndeki İktis Ev ve Eski Emniyet Müdürlüğü binasında restorasyon çalışmaları devam ediyor.

EDİRNE TİCARET BORSASI YENİ TESİSLERİNDE BALKANLAR'IN EN BÜYÜK BORSASI EDİRNE'DE

Balkanlar'ın en büyük borsası Edirne'de hizmete girdi. 2,5 trilyon liraya malolan borsanın açılışına katılan Maliye Bakan'ı Kemal Unakıtan, "ABD'deki borsaları biliyorum. Burası onlara beş basar" diyerek esprili bir şekilde tesislerin mükemmelliğini vurguladı. Edirne Ticaret Borsası Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Yardımcı da, projeyi Trakya ve Balkanlar'a yönelik borsacılık yapma ve tarıma daha iyi hizmet amacıyla gerçekleştirdiklerini söyledi.



Maliye Bakanı Kemal Unakıtan, Tarım ve Köylüleri Bakanı Sami Güllü, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Murat Başoğlu ve Sanayi ve Ticaret Bakanı Ali Coşkun ile birlikte Edirne Ticaret Borsası Hizmet Binası ve Hububat Ticaret Merkezi'nin açılışını yaptı. Bakanlar, açılış ardından TOBB tarafından düzenlenen Borsalar Konseyi toplantısına da katıldılar.

Unakıtan, burada yaptığı konuşmada Türk ekonomisinin kurtulacağı durumda olmadığını belirttik, her geçen gün daha iyiyi getirdiğini söyledi.

TOBB Başkanı Rifat Hisarcıklıoğlu ise üreticilerin kendi sorununu çözmesi için beklenemeyeceğini belirterek, sorunun tarımsal nüfusun sorunu olmadığını, Türk ekonomisi ve Türkiye'nin sorunu olduğunu ifade etti.

Edirne Valisi Fahri Yücel de borsa binasının açılışında yaptığı konuşmada, Ticaret Borsası'nın Türkiye'nin, Balkanlar ve dünya arasında bir bağlantı noktası oluşturacağını kaydetti.

'Tarıma daha iyi hizmet'

Edirne Ticaret Borsası Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Yardımcı, projeyi Trakya ve Balkanlar'a yönelik borsacılık yapma

ve tarıma daha iyi hizmet amacıyla gerçekleştirdiklerini söyledi. 23 Nisan 2001 tarihinde temelini attıklarında 2 yıl içinde projeyi tamamlama sözü verdiklerini ve 23 Nisan 2003 günü tesisleri hizmete açtıklarını belirten Yardımcı, üreticiler ve üyeleri adına herkese teşekkür etti. Şehir içindeki tesislerin gelişme imkanının olmadığını, gelişme imkanının olmadığı hitap ederek borsacılık yapma ve tarıma daha iyi hizmet etme isteğini projeyi yaptıklarını vurguladı.



'Kaliteye göre fiyat, üreticiye daha çok hak'

Borsaların imkanlarının modernize edilmesi amacıyla, Türkiye'de ürün borsalarının geliştirme çalışmalarının başlatıldığını söyleyen Yardımcı, borsaların batıda olduğu gibi serbest rekabet koşullarında, kaliteye göre fiyatların olduğu bir forum haline geldiğini söyledi. "Boylece çalışan üretici

haklarını daha iyi almakta, bilinci tüccar ve sanayici malyetleri ve kayıplan tahmin edebilmektedir" diyen Başkan Mustafa Yardımcı, Odalar Birliği'nin kefil olmasıyla Dünya Bankası'ndan sağlanan kredilerle yatırımların gerçekleştirildiğini belirtti.

"Proje, ülkemiz ile Balkanlar arasında ve dünya piyasalarında bir buluşma noktası olmak yönünde adınımları başlangıcı olarak kabul edilmelidir" diyen Yardımcı tesisler hakkında davetilere ayrıntılı bilgi verdi.>



235 dekar alan üzerine kurulan Ticaret Borsası tesisleri 3 bölümden oluşuyor:

Birinci bölüm: Tamamı borsanın öz kaynaklarıyla 50 dekarlık alanda emanet inşaat usulü ile yapılan 7800 m2 kapalı ana satış hizmet binası içinde; her türlü teknolojik donanıma sahip satış salonu, ürün laboratuvarı, uluslararası standartlarda çok amaçlı toprak, yaprak, sulama suyu analiz laboratuvarı ve konferans salonları bulunuyor. Bu bölümde planlanan, Lisanslı Depoculuk ve Makbuz Senedi Sistemi için gerekli olan leriyer dönük çelik silolar ile fuar alanı önümüzdeki yıl devreye sokulacak.

İkinci bölüm; Hububat Ticaret Merkezi'dir. Üyeler arasında kurulan kooperatifte tahsis edilen, alt yapı tamamı borsaya tarafından finanse edilen 90 dekarlık alana yapılan, 150 m2 lik 65 hububat deposu ve üreticilere yönelik satış yapacak 42 adet 75 m2'lik satış dükkanları, banka şubesi, sosyal tesisler bu bölüme yer alıyor.

Üçüncü bölümde ise; Edirne Belediyesi'ne bırakılan 51 dekar arazi üzerine kurulacak olan Modern Mezbaha, Et Entegre Tesişi ve Canlı Hayvan Borsası yer alacak.

Bu bölümlerle üreticilerin mallarının satışını yaptıktan sonra, banka şubelerinden paralarını alıp, gübre, yem, ilaç, tarım aleti, yedek parça vs. gibi ihtiyaçlarını karşılamaları amaçlanmıştır.

'Tarım Organize Bölgesi'

Başkan Mustafa Yardımcı "belediyenin de yapacağı uygulamalarla borsanın bir Tarım Organize Bölgesi olacağını" dile getirdi.

Tesiserin meydana getirilmesinde destek olanlara teşekkür eden Yardımcı "235 dönümlük borsa arazisinin alınması safhasında bize verdikleri destekten dolayı o dönem değerli bakan ve bürokratlarına, desteğini her alanda esirgemeyen başkanımıza, yönetim kurulumuza, her safhada bizimle beraber olan Evren Bulut ağabeyimize, çok kıymetli fikirleri ile bu yatırımlar konusunda ufukumuza açan ve bizi cesaretlendiren dava arkadaşımız Sami Demirbilek kardeşimize, Dünya Bankası'na, Sanayi Ticaret Bakanlığımıza, Tarım Bakanlığımıza, milletvekillerimize, üyelerimize, üreticilerimize, personelimize, özellikle mimarımız Cengiz Erten ve taşeron firmalara, ilimizde göreve başladığı ilk gündür bu yana bizlere her türlü desteği hiçbir zaman esirgemenyemeyen değerli Valimize ve her zaman yanımızda olan sevgili Belediye Başkanımıza, ayrıca değerli geçen herkese teşekkürü borç bilirim."

"Bizleri kırmayarak Edirne'mize gelen ve bizi onurlandıran, kendilerini her konuda destek alacağımıza inandığını değerli Hemenşehirim, Maliye Bakanımız Sayın Kemal Unakıtan, Tarım ve Köy İşleri Bakanımız Sayın Prof. Dr. Sami Güllü'ye, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanımız Sayın Murat Başoğlu'na, eski TOBB Başkanımız, Sanayi ve Ticaret Bakanımız Sayın Ali Coşkun ağabeyimize, minnet duygularıyla özellikle belirtmek istiyorum" dedi.

Mustafa Yardımcı, yeni tesislerin Balkanlar'da ticaretin ve barışın gelişmesine sebep olması ve Türkiye ile Balkanlar'ı dünya piyasalarına açan bir merkez olması dilekleriyle konuşmasını tamamladı.

BİR ZAMANLAR 'ÇAT BURADA ÇAT KAPI ARKASINDA'YDI SÜPÜRGE'NİN ANAYURDU EDİRNE

Yazı ve Fotoğraflar:
Behiç Günalan

Bir zamanlar çocuklara 'çat burada, çat kapı arkasında' diye bilmece sorulurdu. Bakmayın öyle kapı arkasında yer gösterildiğine, aslında her evin bağ köşesindeydi. Banyoda, sofada, mutfakta, yatak odasında evin her yerinde çalınmaktaydı. Önce plastikler, sonra girgür süpürgeler geldi, ardından elektrik süpürgeleri her evi süpürmeye başladılar. Evlerin bir köşesinde kaldırıldı, bilmeceyi de çocuklara sorulmaz oldu.

Süpürge her geçen gün süpürmez oldu ama, Edirne'nin son ustaları kuşaktan kuşağa aktarılan bu kültür varlığını yaşatmak için direnyor. Gittikçe sayıları eksilse, kazançları azalsa da Edirne'de birçok kişi süpürge otu ve üretiminden ekmeğiyor. Tel süpürge artık temizlik aracı olarak gözden düşse de, geleneksel bir el sanatı ürünü olan süpürgein üretimi sürdürüyorlar. "Yine çoğu hanım, teknolojinin sunduğu olanaklara karşın, evinin bir köşesinde tel süpürge bulunduruyor.

On dokuz işyeri kaldı

Süpürge ekonomisi yakın zamana ka-

dar Edirne ekonomisinde önemli bir yer tutardı. Kentin daha çok Bostanpazan ve Tahtakale semtlerinde çok sayıda süpürge atölyesi vardı. Süpürge üreticileri geçmişte "süpürgeci hanı" denilen yerlerde toplardı. Bu hanların en ünlüsü, Bostanpazan'daki süpürgeciğin kalbini attığı yer olan 'Meriç Han'dı. Geleneksel tel süpürgein önemini kaybetmesiyle beraber, Meriç Han'da zamanla kuş uçmaz kervan geçmez oldu. Bu han günümüzde virane bir durumda yıkılmaya terk edilmiş.

Edirne'de 2003 yılında Ticaret ve Sanayi Odası'na kayıtlı süpürge üretimi yapan 19 işyeri kaldı. Oysa oda kayıtlarına göre 1985 yılında 118 işyerinde üretim yapılmıyordu. Bu sayı 1996 yılında ise 60'a düştü. Düşüğü önüne geçilmiyor; üsteleceği artık kimse süpürge ustası olmak da istemiyor.

Son Ustalar

Son süpürge ustalarından 70 yaşındaki Şükrü Örnek 1940 ile 1950 yılları arasında kentte 360 işyerinin olduğunu söylüyor. Geçen giden zamanın süpürgeciğini de sürdürdüğünü kayd eden Şükrü Örnek, "Süpürgeciğin eskiden itibarlı bir meslekti. Süpürgeciğere sorsunuz sualsiz kız verirdi. Şimdi artık karın doyurmuyor" diyor ve yapınmasını 'şöyle sürdürüyor:

"Edirne'de süpürgeciğin geçimini sağlayan çok kişi vardı. Ben, 360 atölyenin olduğunu hatırlıyorum. Bazı atölyeler fabrika gibiydi. 25-30 kişi çalışırdı.

Eskiden süpürgeciğin çoğu Yahudiydi. Onlar ailecek çalışırdı. Hem işçiliğini hem ticaretini yapıyorlardı. Çoğu zengin oldu. Üstüne bu' gitti."

Süpürge atölyelerinin yanı sıra bir zamanlar Edirne'de 'gezginci süpürge ustaları' da vardı. Bu ustalar köylerde dolaşır, kurdukları tezgahlarda sipariş üzerine süpürge yaparlardı. Gezginci ustalar köylerde dört gözle beklenirdi. Süpürge hünere isteyen, ustalık gerektiren bir üründü. Süpürge otu yetiştirilebilir bile, evlerinde kullanacakları süpürgeciğin bir ustanın elinden çıkmasını isterdi. Hele gezginci ustalar daha bir becerikli olurdu; çünkü bunlar 3-4 ustanın elinden geçen süpürgein bütün aşamalarını tek başına yaparlardı. Maksutlu Köyü'nde sipariş süpürgeciği yapan den, Mustafa Posta, son gezginci usta olarak hatırlanıyor.>

Süpürge her geçen gün süpürmez oldu ama, Edirne'nin son ustaları Kuşaktan Kuşağa aktarılan bu kültür varlığını yaşatmak için direnyor.



Geçen giden zamanın süpürgeciğini de sürdürdüğünü söyleyen Şükrü Örnek "Süpürgeciğin eskiden itibarlı bir meslekti, süpürgeciğere sorsunuz sualsiz kız verirdi, şimdi artık karın doyurmuyor" diyor.

Yapım Aşamaları

Süpürge otu, daha çok sulak alanları süyor. Edirne'de yaygın olarak Tatarköz, Bosnaköz, Menekşesofular köylerinde ekilir. Kirifhane de bir zamanlar, süpürge otunun en fazla yetiştirildiği bölgedi. Adesa adı verilen dünyanın en iyi cins süpürgeotu Edirne'nin nemli toprağını çok süyor.

Tel süpürgein 'tarladan kapı arkasına süren' serüveni, otunun, tarladan toplanı tellerininin, uygun uzunlukta kesilmesiyle başlıyor. Bu ilk adımdan sonra süpürge otu, yem sanayinde kullanılan tohumları ve yaprakları ayıklanıp borsada satışa çıkarılıyor.

Üretici tarafından alınan süpürge telleri,

atölyelerdeki havuzlarda ısladuktan sonra kaplı odalara konularak burada kükürtle tütsülenir. Bir gece boyunca, kükürt odalarında bırakılan süpürge tellerinin böylece sararması sağlanır. Süpürgein limon sarısı rengi, onun değerini artırır.

Ağartılan süpürge telleri 'ayıklayıcı' tarafından bakılabilecek şekilde aykırılır. Kalın, dolgun ve etli olanlar tepelik, ince, ciliz teller de işlik olarak ayrılır. Kısa kink düzgün olmayan teller aykırılarak küçük el süpürgeciği ve top süpürge yapımında kullanılır.

'Ayıklayıcı'dan sonra sıra 'sancı'ya gelir. Sancılar tek süpürge tellerini bir araya getirenkey yarı demetler yapar. Bunlardan ikisi birleştirilir, pamuk ipliğiyle bağlanarak 'süpürge taslağı' oluşturulur.

Süpürge taslaklarının, saplarına 4-5 tel yerleştirilerek tepelik yapılır. Bu işlemi yapanlara 'bağlayıcı' denir. Tepelik taslaklar, 'ayakkak' denilen ayak mengenesinden yararlanılarak sap bölümü, üç veya daha fazla yerinden telle bağlanır. Süpürge taslağına 'el mengenesi' yardımıyla süpürge biçimi verilir. Tokmaklanarak biçim şekillenir. Bu işlemden sonra 'dikici' tarafından veya daha fazla yerinden çuvaldiz dikilecek satıra hale getirilir. 'Paketçiler' ini gruplandırıldığı süpürge demetleri piyasaya verir.

Bütün bu üretim aşamalarında 'meydancı' adı verilen çıraklar ustaların yardım eder.

Ortalama ömrü 4 ay olan süpürge, iyi bir ustanın elinden çıkarsa bir yıl kadar kullanılır. Yaklaşık 500-600 gram süpürge otundan bir süpürge yapılır. Edirne süpürgecinin özelliği saplarının yumuşak, renginin sarı olmasıdır.<

Aynalı Süpürge

Aynalı Süpürge eski bir Edirne gelenektir. Bu süpürge yalnızca sipariş üzerine renklere süslenir. Üstüne renkli gelir pullarındandır başka naran boncuğu takılır. Üzeme koman ayası güzelliği ve temizliği ifade eder. Trakya'da bakımlı, güzel ve temiz olmaya verilen önemi simgeler. Gelenik çağına gelen her genç kızın çeyiz sandığında yer alır.

Sapına 'kabara' denilen iri başlı bir çivi çakılan aynalı süpürgeyi kullananın bakire olduğu anlaşılır. Eğer aynalı süpürge kapı dışına asılmışsa, evde evlenince çağda genç kızın olduğunu işaret eder.

Günümüzde aynalı süpürge artık bu geleneksel işlevini kaybetmiş olsa bile süs ve turistik eşya olarak kullanılmaya başlandı. Aynalı süpürge Edirne'de artık yerli ve yabancı turistlerin büyük ilgi gösterdikleri süs eşyası arasında yer aldı.



OSMANLI'NIN RUMELİ'DE KURDUĞU İLK KENT UZUNKÖPRÜ

Yazı ve Fotoğraflar:
Ali Çıtak

Osmanlılar, 14. yüzyılın ortalarına doğru Rumeli'ye geçip, Balkanlara doğru fetih hareketlerine giriştiklerinde, önlerinde önemli bir engel bulunduğunu görürler: Ergene Irmağı. Uzunköprü, adını bu ırmak üzerinde kurulacak olan köprüden alır. Bahar aylarında taşarak tüm ovaaya yayılan bu nehirden karşıya geçmek için bir köprü yapmak, Osmanlı'nın ilk işi olur. Ancak başlarda yapılan ahşap köprüler, Ergene'nin azgın sularının önünde duramaz. Sık sık taşkınların alıp götürdüğü ahşap köprüleri yerine, Sultan II Murat'ın emriyle bir taş köprü yapılır.

Köprü Osmanlı Devleti'nin savaş sıyasetinde önemli bir yer tutar. Bu köprü yardımıyla Türk güçleri akınlarını kiş aylarında da kesintisiz sürdürebilecektir.

Dönemin Baş mimarı Usta Müslühiddin'in Mimar Mehmed ile birlikte imza attığı bu köprünün yapımı da uzun sürer. İnşaat 1427 ile 1443 yılları arasında 16 yılda tamamlanır. Su taşkınlarının geniş bir sahaya yayılması üzerine 1238 metre olan köprünün uzunluğu sonradan 1392 metreye kadar uzatılır. Köprüyle birlikte inşa edilen külliye (yapılar topluluğu) Uzunköprü'nün çekirdeğini oluşturmuştur.

İlçenin Tarihi

Yıllık gelirinin 160 bin akçeği bulduğu bu külliye Karesi, Saruhan ve Bursa yöresinden gelen Türkmen ailelerin ilk halkını oluşturduğu Uzunköprü'nün gelişimini sürdürmesini sağlar. Adını stratejik ve ekonomik amaçlarla kurulan köprüden alan Uzunköprü, 17. yüzyıl ortalarına kadar Nahiyeye Ergene, 20. yüzyıl başına kadar da Cıvı Ergene adıyla anılmış.

İlçenin tarihi Trakya bölgesinin diğer yerleşim birimlerinde olduğu gibi Traklar ile başlar. İlkçağda Pers, Hellen ve Roma İmparatorluğu sınırları içinde bulunan >



Uzunköprü

1427-1443 yılları arasında Sultan II. Murat tarafından yaptırılan köprünün mimarları Mimar Müslühiddin ve Mimar Mehmed'dir. 1392 metre uzunluğunda, yer yer 6.80-6.90 genişliğinde ve 174 gözülüdür. Taş köprünün temelleri sıvri ve yuvarlak olarak iki tiptir. Eski resimlerde köprü ayakları arasında ve kemerlerin kilit taşları üzerinde hangi amaçla yapıldığı bilinmeyen bazı kabartmalar görülür. Son onarımlarda kaybolmuş olan bu kabartmalarda fil, aslan, kuş figürleri ile geometrik ve birtakim motifler işlenmiştir.

Coğrafi Yapı

İlçe, 10. yüzyılda Bizans egemenliğine geçer. 1354 yılında Orhan Gazî'nin büyük oğlu Süleyman Paşa komutasındaki Osmanlı ordularının Trakya'da giriştikleri fetihler sırasında kent Osmanlı topraklarına katılır. Uzunköprü, Edirne'nin 19 ve 20. yüzyıllarda uğradığı düşman saldırılarından da nasibini alır. Ruslar tarafından iki kez işgal edilen şehir, Balkan Savaşı'nda Bulgar, Birinci Dünya Savaşı sonunda da Yunan işgaline uğrar. Şehir Ulusal Kurtuluş Savaşı sonunda 18 Kasım 1922'de işgalden kurtulur.

gen kasnak üzerine oturan kubbesi ve minaresiyle taş ve tuğla karşımı duvarları yıkılmış vaziyettedir. Turhan Bey'in mezarı da buradadır.

Halise Hatun Camii:

Kağır, çatılı kama örneklerindedir. Hazinesinde önemli kışilere ait olduğu bilinen mezar taşlarıyla, camiyi yaptırınları altın mermerden yapılmış anıt mezar bulunmaktadır.

Hamam:

Sultan II. Mahmut tarafından imarete vakif olarak yaptırılan eser, erkek ve kadınlara ait bölümlerle çifte hamam olarak yapılmıştır. 15. yüzyıl hamamlarının en güzel örneklerinden olan binanın kadınlar kısmı yıkık, erkekler bölümü ise hamam olarak halen kullanılmaktadır.

Hürriyet Çeşmesi-Ozgürlük Anıtı: Köprünün şehir girişinde, 1908 II. Meşrutiyetin ilanı üzerine Kaymakam Mazhar Müfit Kansu tarafından kesme taştan yaptırılmıştır. Üzerinde II. Meşrutiyetin sloganı olan "Hürriyet, Adalet, Musavet (eşitlik) ve Uhuwet (kardeşlik)" yazılan bulunur.

Ergene, Ergene...

Tarımsal üretimin önemli merkezi Uzunköprü, Ergene ırmagının taşıdığı kirliliğin tehdidi altında bugün. Açıkçeğir, buğday, pancar diyan ilçe, geçmişteki önemli otluyor; Ergene'nin Ergene olmasını düşleyip, doğal ve tarımsal değerlerine sahip çıkılmasını bekliyor. <

Tarihi Eserler

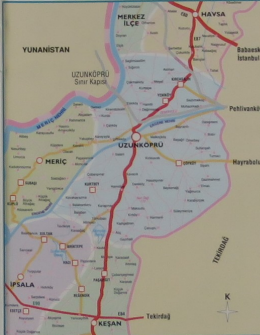
İlçe, Uzunköprü'den başka önemli kültür varlıklarına da sahiptir. Osmanlı eseri birçok çeşme günümüze ulaşamamış, ayakta kalanları ise onarım ve korunmaya muhtaç durumdadır. Bu eserlerden Lale devrine ait olduğu sanılan "Telli Çeşme" mermerden yapılmış özgün bir örnektir. 19. yüzyıla tarihlenen bir kilise kalıntılar da yok olma tehdidi altında bulunuyor.

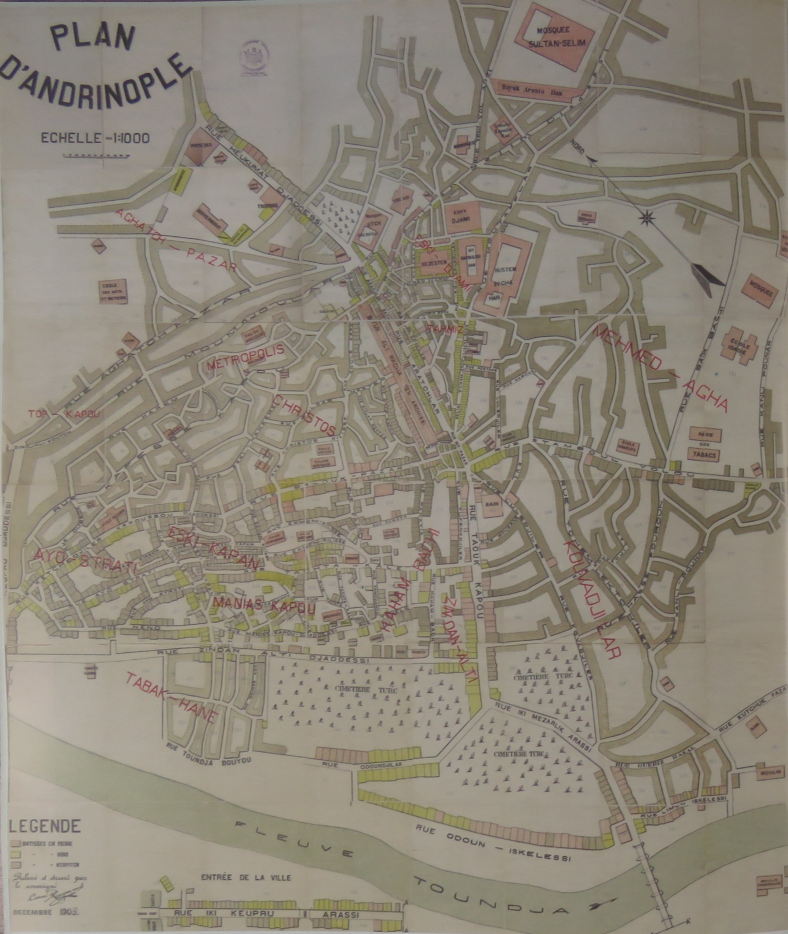
Muradiye Camii:

Osmanlı mimarisinin ilk çatılı camilerinin en büyük örneğidir. Sultan II. Murat (1422-1451) tarafından yaptırıldı.Çatısı kurşun kaplı olan caminin avlusunda dönem mimarı özelliklerini yansıtan bir şadırvan bulunuyor.

Kırkkavak Köyü Turhan Bey Camii:

15. yüzyıl Erken Osmanlı mimarisi özelliklerini yansıtan tek kubbeli caminin sekiz-





PLAN D'ANDRINOPLE-EDİRNE ŞEHİR PLANI
205x100 cm, 1/1000 ölçek, renkli orijinal çizim, Aralık 1905 tarihli
ipek kağıda orijinal çizim şehir planı.
Edirne Valiliği Arşivi

AVRUPANIN EN GÜÇLÜ BAŞKENTİNDE YAŞAMAK

Gönül Uyanıkrı
HUDUT Gazetesi

Edirne'nin nabzi, yılın belirli dönemleri deli deli atar. Okulların tatil yaklaşacağı ve Kırkpınar günleri bu dönemlerdendir. Kente gelen ziyaretçi sayısı ve canlılık artar. Kalabalıklar daha dinamiktir, belirli adreslerde yoğunlaşır. Bu adresler arasında sergi, konferans salonları başta gelir.

Bize çok bildik, tanıdık gelen detayları, hayret ve hayranlıkla izleyen insanları görürsünüz. Biz gazeteciler sadece görmekle kalmaz, ovğu ya da yergileri kulaklamızla da iğitiriz. Tepkiler olumluya seviniriz. Olumsuz tepkilerle üzölmek, nedenlerini aramamak elde değildir.

Son dönemde Edirne yerli ve yabancı konuk sayısından hayli zengin. Güneydoğu Avrupa Gazeteciler Derneği üyesi gazeteciler olarak, "Sınırsız Balkanlar" projesi kapsamında Bulgar gazetecileri ağırladık. Bulgar meslektaşlarımız önce Edirne'ye sonra da Ticaret Borsası binasına hayran oldular. Sadece onlar da değil, Avrupa Birliği konusunda ölkemizin önde gelen isimlerinden, Türkiye AB Vakfı Yönetim Kurulu Üyesi Can Baydarol ve eşi de aynı duyguları yaşıyor.

Yaşanan bir diğer güzellik, Dedeoğacı Edirneliler Derneği üyelerinin Devci Han'da açtığı sergidir. Kültür alışverişi ve ortak coğrafyaları seviyeye paylaşmak üzerine çok anlamlı ve duygulu anılar yaşıyor. Tüm kent halkının, Edirne'nin hakkettiği bu güzellikler, çoğaltarak yaşadığına tanık olması için biz gazetecilere önemli bir

görev düştüğünün farkındayız. Edirne ve Edirneli bu güzellikleri bilimeyi ve yaşamayı gerçekten hak ediyor.

Ama hak etmek de tek başına yeterli değil. Edirne'nin en hızlı yoksullaşan il' oluşunu bir türlü aklından çıkaramıyorum. Sevinc ve hüznün, bir yumak olmuş yüreğimin içinde duruyor. Seviniyorum, çünkü gençler geliyor. Özgüvenli, bilim ve teknoloji ile donanmış. Üzölüyorum, çünkü onlara 'en hızlı yoksullaşan bir kent' bırakacağız. Ama biliyorum ki, üzölmek asla işe yaramaz. Bir şeyler yapmak gerekir..

Kozasına sarılmış ipek böceği gibi ince, kırılğan bir kent bu Edirneli ipek böceğinin kozasını içinde çıkacağı günü beklemek. Ama o bekleme sürecini en aza indirmek gerek. Bu da her bireyin sevice eleinden gelen katkıyı vermesi ile olası. 'Bu olursa, kim bilir, belki biz bile bu kentin iyi günlerini görebiliriz' diye umutlanıyorum. Ama o kitileyi topyekün ayağa kaldıracak ruh kimde var? Kim bu kozasına sarılmış, evrimini bekleyen kentin üzerindeki tüllu sıyrıpı alacak?

Edirne, Osmanlı'nın bir asırık başkenti. İmparatorluğun, en güçlü döneminin yaşadığı yıllarda, sınırdan değil, merkezde bir kent. Ve konumu nedeniyle sadece Osmanlı İmparatorluğu'nun değil, Avrupa'nın da en güçlü başkenti. Şimdiki, ürkek ve sığınan altında şekerleme yapan kentin aynı Edirne olduğuna inanmak güç.

Oysa, kozasına sarılmış, Kelebek

olacağı günü bekleyen ipekböceği gibi kimitiziz bu kentten, hala şanslı var. Bu şans iyi kullanan, yol gösteren ve kent insanının harekete geçmesini bekleyenler de... Çünkü bu kent, geçmişinde bölgenin en güçlü başkentiydi. O gücün göstergesi olan yüzlerce eserin çoğu hala ayakta. Dünyanın hiçbir yerinde, hiçbir imparatorluk, hiçbir medeniyet, hiçbir kent Edirne kadar taçlandırılmamıştır!

Edirne'ye bir de ilk kez gören bir yabancı gözüyle bakın! Hangi kente minicik bir alanda Selimiye, Uç şerefeli, Eski Cami, Muradiye, İkinci Bayezid Külliyesi gibi beş Şaheseri; onlardaki mimari dehayı, bilimselliği, alçakgönüllülüğü ve aynı zamanda göklemi bir arada kucaklayabilirsiniz?

Zincirin halkaları gibi birbirine eklenerek çoğalmalıyız. Edirne'de yaşananlara önce bu kentin değerini öğretmek gerek! Bu kente yaşamının sorumluluğunu, ayak bastıkları her karış toprağı, deli deli büyüyen baldıran açılanları, yaz ortasında kar gibi yağan kavak ve soğut pamukçuklarını, Menç, Tunca, Arda'yı; soğutlukt, Sarayçılı'yı, Karaoğacı'yı, Kaleiçini Yenimare'ti... Çünkü seversek koruruz. Nefret edersek yok eder, yıkılıp gitmesi için elimizden geleni yaparız. Önce Edirne'yi sevmek gerek!

Gece yatağına girdiğimde; kışın, İkinci Bayezid Külliyesi, yazın, Uç Şerefeli'nin Burçulu Minaresi pencereme perdelik eder. Ve uykuya dalarım, bu kente bu yaşadığım için teşekkür ederim...



BİR MANİNİZ YOKSA EVİNİZİ RESTORE EDECEĞİZ

Zafer Özer

DÜNYA Gazetesi Bölge Temsilcisi

Dışarıda yağmur yağıyor.
Yeni aralık pencereden burcu burcu toprak kokusu doluyor odama.

Kalkıp sonuna kadar açıyorum pencereleri doya doya kokluyorum doğayı.

Yağmurla gelen toprak kokusu her nedense bende tarihe ait çağrışımlar yapar. Dalar giderim. Toprak damlı, kerpiç evler gelir aklıma. İzerinde tarhanadan kabak çekirdeğine, kırmızı biberden kayısıya çeşit çeşit, rengarenk yiyeceklerin kurutulduğu, sıcak yaz günlerinde yıldızları örtünerek yattığımız toprak damlı, kerpiç evler ve evlerdeki sıcak hayatlar geçer gözümün önünden.

Yalansız, riyasız, kapılarına hiçbir zaman kilit vurulmayan, her gelenin tacir misafiri sayılıp en azından insan bir çorbaban, bir bardak çayın kırac edildği dost evler, bizim evlerimiz.

Hani komşusu açken gözüne uyku girmeyenleri, ev alma komşu al diyenleri, bayramda, cenazede, düğünde, askere uğurlama törenlerinde iç içe olan, omuz omuza verip, kendisi gibi komşunun da ayağa kalkmasına yardım eden, düşünce bir tekme de sen vuracaksın demeyen, komşum sıftah etmedi ondan al diyen insanların yani analarımızın babalarımızın, dedelerimizin, ninelerimizin yaşadığı türkü

tadında evler.

Ne zaman yağmur yağsa, toprak kokar, tarih kokar sanki bütün pisliklerden arınmış gibi olurum. Yağmur sonrasında kendini gösteren güneş de sevincime katılır, içim bayram çocukları gibi kıpır kıpır olur. Kentler yozlaştıkça, kimliğini kaybettiğçe bu koku o kadar azalıyor. Toprak yerine is kokuyor, kir kokuyor, irin akıyor medeniyet simgesi ilkel asfaltlardan.

Eskiden annelerimiz toprakla oynayalım diye özellikle salardı sokağa. Üstümüz başımız toz toprak içinde eve dönünce göstermelik kızar ama içlerinden;

"Toprağı tanımayan çocuk sağlıklı olmaz diye geçirirlerdi.

Toprak giderse su gider, hava gider, ağaçlar gider, doğa gider. Toprak giderse hayat gider.

Devasa betonları dikmeyi kenteşmek sananlar, bahçedeki domates bitkisini tanıma-yan çocuklar yetiştirdiklerinin ayırında varoluyorlar mı? Ve o çocukların tarihe, doğaya saygı duymayacağını, elektronik, sanal kahramanların peşinde, insanın en yüce, en güzel duygularından biri olan aşıka bile yabancı kalacaklarını, birbirlerini sevmeyi bile beceremeyeceklerini anlayabiliyorlar mı?

Yağmur dindi.
Her yağmur sonrası yaptığımız gibi dolaşmaya çıkıyoruz.

Yağmurla yıkanan Kaleiçi'nin ayakta kalabilen cumbalı, pervazlı, rengarenk evlerinin kokusu da toprak kokusuna karışıyor.

Vali Yücel'in restore ettirdiği, kurtardığı evleri inceliyorum. Hele o sarı bina yok mu? Gerçek rengimi böyleydi yoksa sonradan mı sarı, beyaz renklere boyandı bilmiyorum ama çok yakışmış. Güven veriyor, temizlik, saflik hissi uyandırıyor.



çocuk olsam bayram sabahı el öpmek için kapısını çalacağım ilk ev bu ev olurdu herhalde. Bu evin kapısını güler yüzlü bir teyzenin açacağını; "Nerden çıktı bu velet?" diye düşünmeden avuç dolusu badem şekeri, lokum, hatta harçlık vereceğini biliyorum.

Toprağı, tarihi, Kaleiçi'ni koklayarak dolaşmaya devam ediyorum.

Maarif Caddesi'nde yarısı yıkılmış, herhalde kurtaramazlar diye düşündüğüm aşıp açılışının en güzel örneklerinden biri olan binaya da iskele kurulduğunu, onarımın başladığını görüyorum. Karşı-sındaki taş binanın bahçesinde dozerler çalışıyor, ilk anda binayı yıkacaklar hissi uyandıran bu çalışmanın da bir evi daha kurtarmak için yapıldığını anlayınca rahatlıyorum.

Restorasyonu yeni başlamış evlerden birine giriyorum. İçeride yüzleri maskeli kızlar, duvarları kimyasal bir madde ile büyük bir titizlikle siliyorlar. Şaşıyorum; oyun desen oyun değil, iş desen işe benzemiyor! Ben sormadan anlatıyorlar; "Biz Valiliğin Röleve ve Restorasyon Bürosunda çalışıyoruz. Bu ev Valilik tarafından restore edilecek. Duvardaki süslemeleri çıkartıyoruz."

Daha önce yüzlercesi müteahhitterin para hırsına kurban edilmiş değerlerimizden elimizde kalan örneklerine bir mücevher titizliği ile yaklaşan, ojele parmakları ile milim milim sıvanın altındaki desenleri çıkarmaya çalışan kızları seyretmişken, pervazlı pencereden bir genç kız sesleniyor, karşıdaki aşıp oymalı balkonda fasulye ayıklayan orta yaşlı başörtülü kadına;

"Fatma Hanım teyze bi maniniz yoksa annemler size gelecek..."



Bedava kitap.

YKM'den parfüm alın.
Bonus kazanın.
Mesela Remzi Kitabevi'nden kitap
bedavaya gelsin.

Garanti

+bonus card

Alsak alsak bedavaya ne alsak?

DÜNYA Trakya
Marmara

Edirne'de tarihi ve kültürü kurtarma operasyonu



Birkaç hafta önce yine Edirne'de, Mimarlık tarihinin en büyük amfiteyatrlarından Selimiye'nin yapılışından bir kez daha Mimar Sinan'la buluştu.

415. ölüm yıldönümü nedeniyle 9 Nisan'da İstanbul'da düzenlenen tören, Edirne'de bir hafta sürecek "kurtarmalar"dan ne kadar da farklıydı.

İstanbul'da "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı.

"Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.



NE DEDİLER!

Edirne Valisi Mehmet Uzun
"Edirne'nin tarihi ve kültürünü korumak için büyük bir çaba gösteriyoruz. Mimar Sinan'ın eserlerini restore etmek bizim için bir vazife. Bu süreçte uluslararası uzmanların desteğine ihtiyacımız var."

Edirne Belediye Başkanı Mustafa İsmailoğlu
"Edirne'nin tarihi dokusunu korumak ve restore etmek bizim için öncelik. Mimar Sinan'ın eserlerini restore etmek için büyük bir çaba gösteriyoruz. Bu süreçte uluslararası uzmanların desteğine ihtiyacımız var."

Edirne Kültür Varlıkları Koruma Kurulu Başkanı Ali İzzet Özdemir
"Edirne'nin tarihi dokusunu korumak ve restore etmek bizim için öncelik. Mimar Sinan'ın eserlerini restore etmek için büyük bir çaba gösteriyoruz. Bu süreçte uluslararası uzmanların desteğine ihtiyacımız var."



Edirne'de bir şeyler oluyor

Edirne bölge eki için yarıllar

Edirne bölge eki için yarıllar. Edirne Kültür Varlıkları Koruma Kurulu Başkanı Ali İzzet Özdemir, Edirne'nin tarihi dokusunu korumak ve restore etmek için büyük bir çaba gösteriyoruz. Bu süreçte uluslararası uzmanların desteğine ihtiyacımız var.

Edirne Kültür Varlıkları Koruma Kurulu Başkanı Ali İzzet Özdemir, Edirne'nin tarihi dokusunu korumak ve restore etmek için büyük bir çaba gösteriyoruz. Bu süreçte uluslararası uzmanların desteğine ihtiyacımız var.



Edirne bölge eki için yarıllar

ÇED KÖŞESİ

OKTAY EKİNCİ

Edirne İstanbul'dan ilerde...

Birkaç hafta önce yine Edirne'de, Mimarlık tarihinin en büyük amfiteyatrlarından Selimiye'nin yapılışından bir kez daha Mimar Sinan'la buluştu.

415. ölüm yıldönümü nedeniyle 9 Nisan'da İstanbul'da düzenlenen tören, Edirne'de bir hafta sürecek "kurtarmalar"dan ne kadar da farklıydı.

İstanbul'da "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı.

"Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Edirne'de "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı. "Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Edirne'de "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı. "Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Edirne'de "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı. "Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Edirne'de "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı. "Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Edirne'de "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı. "Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Edirne'de "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı. "Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.

Edirne'deki kültür ve sanat merkezi olarak yaşatılan Devlet Han'daki etkinliklere katılanlar ise "Sinan'ın kentine yapıştırmış bir koruma kampanyasının" yaratıldığı gurur ve heyecanı paylaştılar.

Cünkü İstanbul'lu yöneticiler, Sinan'ın en çok bezediği kentten sorumlu olmalarına rağmen kültür mirasına hâlâ "ödemeç" buluyorlardı.

Edirne'deki yöneticiler ise hem üm olmaksızın "tarih için" seferber emişler, kent dokusunu yitirilme "gelmeyişle" buluşturuyorlardı.

Edirne'de "hüzün", Edirne'de "çoşku" vardı. "Mahiyetçen Süleymaniye" sanis arkasındaki alçakgönlü türbesinde toplananlar, İstanbul'un tarihî dokusunu gündemine göre çok eden tutumlarından kimbilir kaçınıcı keş yapmadılar.



**Üreticinin Güvencesi
Tüccarın Dostu...**



EDİRNE TİCARET BORSASI



Büyükdükkük Köyü Yolu Tarım Açık Cezaevi Yanı Ticaret Borsası Tesisleri Edirne
Tel+Faks: 0284-212 58 00 pbx www.etb.org.tr

Okunice/cumhuriyet.com.tr



TRAKYA BİRLİK

BİRYAĞ
AYÇİÇEK YAĞI

BİRMA
BİTKİSEL MARGARİN

BİRYAĞ
YEMEKLİK MISIRÖZÜ YAĞI

BİRMA
MUTFAK MARGARİNİ



Yağın kaynağından

TRAKYA YAĞLI TOHUMLAR KOOPERATİFLERİ BİRLİĞİ

1. Murat Zübeyde Hanım Cad. No: 2 22030 EDİRNE Tel: 0284. 214 55 22 pbx Fax: 0284.225 30 60-225 30 61-225 44 23-225 50 98
Teleks: 37116 Tytb.tr. Posta Kutusu: 88 E-mail: trakyabirlik@trakyabirlik.com.tr Web: www.trakyabirlik.com.tr